

ओं.

# JNÂNA BODHINI

A TAMIL MAGAZINE AND REVIEW

DEVOTED MAINLY TO

LITERATURE, SCIENCE, PHILOSOPHY & RELIGION

EDITORS:

M. S. PURNALINGAM PILLAI, B.A.

V. G. SURYANARAYANA SASTRI, B.A.

Vol. V. No. 9.—April 1902.

## CONTENTS.

|                                    | PAGE.                                          |
|------------------------------------|------------------------------------------------|
| Agricultural Banks.....            | Editors..... 321                               |
| Râmâyana Sâram.....                | C. Muthiah Mudaliar..... 323                   |
| Vikramorvasiyam.....               | P. M. Srinivasa Chariar... 328                 |
| Silappadhikaram: A Study.....      | P. A. Prantartiharasiya,<br>B.A., L.T..... 333 |
| Famine.....                        | M. Varadaraja Aiyar..... 336                   |
| Learning.....                      | V. S. Chengalvaraya.....<br>Pillai..... 342    |
| Was Rama justified in killing..... | Vali P..... S. K. Sundara Charlu..... 351      |
| CORRESPONDENCE.....                | 354                                            |
| REVIEWS OF BOOKS.....              | 355                                            |
| EDITORIAL NOTES.....               | 358                                            |

Madras :

THOMPSON AND CO.,

33, POPHAM'S BROADWAY.

1902.



# JNANA BODHINI

## Terms of Subscription.

Annual Subscription including postage Rs.... 2 8 0

N.B.—The year begins with August, and subscriptions are not accepted for broken periods. New subscribers joining in the course of the year, will as far as possible be supplied with the back numbers of the current volume.

## TO ADVERTISERS.

The Jnana Bodhini affords the best and cheapest medium for advertising. It reaches all classes of people and commands the largest monthly circulation. Rate per page per insertion Rs. 5. Apply to Messrs. Thompson & Co., Publishers, Broadway, Madras.

All literary contributions and books for Review and business letters, &c., should be addressed to T. A. Swaminatha Aiyar, Manager, The "Jnana Bodhini" Office, Black Town, Madras. All remittances should be made payable to Messrs. Thompson & Co., Publishers of "Jnana Bodhini," Broadway, Madras.

## அறிக்கை.

காரியஸ்தர்கள் தேவை.

"ஞானபோதினி" ப் பத்திரிகையைப் பல்விடங்களில் பரவச்செய்து சந்தாதாரர்கள் சேகரித்து அனுப்பக் கூடிய காரியஸ்தர்களுக்குத் தக்க கமிஷன் கொடுக்கப்படும். விவரந் தெரியவேண்டுமோர் "ஞானபோதினி" மாணேஜருக்கு எழுதிக்கொள்க.

கோயமுதூர் இலாகாவுக்கு மகராணா-ஸ்ரீ சே. மகந்தர முதலியாரவர் களைக் காரியஸ்தராக ஏற்படுத்தியிருக்கிறோம். (மாணேஜர்.)

## புதிய நூல்கள்.

|                                     |     |        |
|-------------------------------------|-----|--------|
| 1. ரூபாவதி                          | ... | 1 0 0  |
| 2. கலாவதி                           | ... | 1 8 0  |
| ஷை கலிகோ                            | ... | 1 12 0 |
| 3. சரசாங்கி                         | ... | 1 0 0  |
| 4. சுருண்சுசேகர்                    | ... | 0 8 0  |
| ஷை கலிகோ                            | ... | 1 0 0  |
| 5. தசரதன் தவறு                      | ... | 0 4 0  |
| ஷை கலிகோ                            | ... | 0 8 0  |
| 6. உஷா பரிணயம்                      | ... | 0 8 0  |
| 7. நாடக வியல்                       | ... | 0 8 0  |
| 8. தனிப்பாசுரத்தொகை                 | ... | 0 4 0  |
| ஷை கலிகோ                            | ... | 0 8 0  |
| ஷை ஆங்கில மொழி பெயர்ப்புடன்         | ... | 1 0 0  |
| 9. பாவலர் விருந்து                  | ... | ...    |
| (முதல் நாள்)                        | ... | 0 8 0  |
| ஷை கலிகோ                            | ... | 1 0 0  |
| 10. தாமரை நான்மலர்                  | ... | 0 6 0  |
| ஷை கலிகோ                            | ... | 0 12 0 |
| 11. வித்தியாரண்ய நகரம்.             | ... | 0 8 0  |
| 12. நன்றியறியா மகன்                 | ... | 0 8 0  |
| 13. பாரத ஸாரம் (முதற் பாகம்         | ... | 0 10 0 |
| இரண்டாம் பாகம்                      | ... | 0 8 0  |
| 14. வர்ண வைத்திய சாஸ்திரம்          | ... | 0 8 0  |
| 15. மச்சபுராணம் (செய்யுள்) கலிகோ    | ... | 2 8 0  |
| 16. திருமுல்லைவாயித்புராணம் (கலிகோ) | ... | 0 10 0 |
| ஷை (மார்பில்)                       | ... | 0 8 0  |
| 17. செய்யுட்கோவை (கலிகோ)            | ... | 0 13 0 |
| ஷை மார்பில்                         | ... | 0 10 0 |
| 18. விவேக விளக்கம்                  | ... | 0 4 0  |
| 19. வாசகத்திரட்டு                   | ... | 0 10 0 |
| 20. நகைப்பைத்தியம் (முதற்பாகம்)     | ... | 0 8 0  |
| ஷை (இரண்டாம் பாகம்)                 | ... | 0 8 0  |
| 21. ஸ்ரீராமாறுஜ சரிதம்.             | ... | 0 8 0  |
| 22. ஓளவைகுறள் மூலம்.                | ... | 0 2 0  |

இந்நூல்களெல்லாம் சன்னை ஆரியன் பக் டெபோஸிலும், தாம்ஸன் கம்பெனியாரிடத்திலும், அகப்படும்.



# ஞானபோதினி?

ஒரு மாதாந்தத் தமிழ்ப் பத்திரிகை.

தாமஸ் புலவ் துலகின் புறக்கண்டு  
காழுவார் கற்றறிந் தார்—திருக்குறள்.

சம்புடம் V. } 1902ஆம் ஏப்ரல்மீ 20உ } புத்தகம் 9.

## விஷயங்கள்-

|                                                         | பக்கம். |
|---------------------------------------------------------|---------|
| கிருஷ்ணதிகள்.—பத்திராதிபர்                              | ... 32I |
| இராமாயணசாரம்.—செய்யூர் - முத்தையமுதலியார்               | ... 323 |
| விக்கிரமோர்வசீயம்.—பு. மா. ஸ்ரீநிவாசாசாரியர்            | ... 328 |
| சிலப்பதிகார வாராய்ச்சி.—பி. ஏ.பிரணதார்த்திஹரசிவனார்,    |         |
| பி. ஏ., எல். டி.,...                                    | 333     |
| பஞ்சம்.—ம. வரதராஜ ஐயர்                                  | ... 336 |
| கல்வி.—வ. சு. செங்கல்வராய பிள்ளை                        | ... 342 |
| ஹ்ரீராமர் வாலியைக்கொன்றது நீதியாமா?—சருக்கை-கி. சுந்தரா |         |
| சாரியர்...                                              | 35I     |
| கடிதம்.—                                                |         |
| புத்தகக்குறிப்புக்கள்.—                                 |         |
| பத்திராதிபர் குறிப்புக்கள்.—                            |         |

பத்திராதிபர் :— { எம். எஸ். பூர்ணலிங்கம் பிள்ளை, பி. ஏ.  
வி. கோ. சூரியநாராயண சாஸ்திரியார், பி. ஏ.

சென்னை :

தாம்ஸன் கம்பெனியார்

பதிப்பிப்பது.

1902.

வருஷச் சந்தா ரூ. 2—8—0

சஞ்சிகை ரூ. 0—4—0



# ஞானபோதினி

சம்புடம் V. } 1902ஆகஸ்ட் ஏப்ரல்மீ 20உ. { புத்தகம் 9.

AGRICULTURAL BANKS.

கிருஷி நிதிகள்.

நம் இந்தியாவின் கண்ணே அடிக்கடி பஞ்சங்கள் தோன்றி நம் மவர்களைப் பலவழிகளினுந் துன்புறுத்தாநின்றன வென்பது உண்மையே. நமது துரைத்தனத்தாரும் இதனை ஓராற்றாநின்றது பஞ்ச நிவர்த்திக்கேற்ற முயற்சிகள் செய்யத்தலைப்பட்டனர் ; எனினும் அவை அத்துணை பயன்பட்டில. ஒரு காலத்தில் எல்லின் பிரபு இராஜப் பிரதிநிதியாய் யிருந்துழிக் கொடிய பஞ்சமொன்று இந்தியாவிற்குந்து பல்லாயிர வுயிர்களை வதைத்து நாட்டினை அலங்கோலப் படுத்திப் பாழாக்கிற்று ; அது கேட்ட துரைத்தனத்தார் இந்தியாவிற்கு ஏதேனும் பணவுதவி செய்யவேண்டுமென்று ஆலோசித்தனர். அவ்வமயத்து, மிக்க புகழ்சான்ற மாந்லி யென்னும் நிபுணர் இந்தியாவில் நேர்ந்த பஞ்சத்தைப் பற்றி நன்காராய்ந்து தமது அபிப் பிராயங்களை வெளியிட்டனர். அஃதுணர்ந்த பொக்கிஷ மந்திரியாரும் பணவுதவி செய்யலாமென்றிணங்கினர். அஃது அந்தோ ! நம் மவர் துரதிர்ஷ்டத்தினால் நின்றபட்டது. இனிக் கர்ஸன் பிரபு இராஜப் பிரதிநிதியாய் வந்த பின்றைத் துரைத்தனத்தார் இதன்கட் பெருங்கவலை காட்டினர். எனினும் பஞ்சங்கள் தோன்றுவதைக் குறித்தார் அங்ஙனந் தோன்றுவதன் காரணங்களைக் குறித்தும் நம்மவர்கட்குந் துரைத்தனத்தார்க்கும் அபிப்பிராய பேதங்களிருக்கின்றன. ஆயினுஞ் சீமையிற் பாராளுமன்றிலும் இந்திய விஷயங்கள் அடிக்கடி கவனிக்கப்படுவனவாயின : இன்னும் நமக்கு அனுகூலமாகப் பல காரணங்கள் தோன்றியிருக்கின்றன. ஆதலின், நம் இந்தியாவின் கணுள்ள ஏழைப் பயிர்த்தொழிலாளிகளது நன்மையுங் கவனிக்கப்படு மென்ப தொருதலை.

முற்காலங்களில் நம் இந்தியா சகல சுகங்களையும் அடைந்து பொன்னுலகம்போற் பொலிந்திருக்கையிற் பயிர்த்தொழிலாளிகள் தத்தம் வீடுகளிலேயே தானியக் களஞ்சியங்கள் வைத்திருந்தனர் ; தங்கள் பெண்டு பிள்ளைகட்கு அணிகலன்களிட்டிருந்தனர் ; பக்கத்திலே கேட்கினும் அவர்கட்குக் கடன் கிடைத்தது. மற்று இப்போதோ உழவர் நிலைமை முழுதும் மாறிப்போய்விட்டது : தானியக் களஞ்சிய முடையராயிருந்த உழவர் தரித்திரக்களஞ்சியங்க ளாயினர் ; இந்திரன்கலையா யவர் மருங்கிருத்தலின் அவர்தம் பெண்டு பிள்ளைகளை யணிவித்த லெங்ஙனமியலும் ? இக்காலத்திற் பயிர்த்தொழிலாளிகளுக்கு ஒரு காசங் கடன் கிடைப்பதில்லை, அதிகாலங்களிற் பஞ்சங்கள் தோன்றியக்காற் பயிரிடுவோன் தனது தானியக் களஞ்சியத்தினின்றும் தானிய மெடுத்துண்பான் ; அது பேதாதாயின் வீட்டு அணிகளை விற்றுப்பிழைப்பான் ; அதன்மேலும் பஞ்சந்தணியாது சில்லாண்டு நீடித்திருந்துழிப் பக்கத்திலே கடன் வாங்கித் தன்னைப் பாதுகாத்துக்கொள்வான். இப்போது ஓராண்டு மட்டிலே பஞ்சம் இலகுவாய்த் தலை காட்டினும் உழவன் கண் கலங்கி உணவு முடையுமின்றி, ஏர்க்காலையுந் தாறுகோலையும் இறப்பிற் செருகிவிட்டு வானத்தை அண்ணாந்து பார்க்கின்றான். இத்தகைய உழவனைப் பாதுகாப்பது யாவர்க்கு மெய்தியதோர் கடப்பாடாம். பயிரிடுவோர்க்குப் பணக்கடன் கொடுத்து அபரிமிதமான வட்டி வாங்கி அவர்களை யேழைகளாக்கி முழுதும் விழுங்கிவிட முயலும் சாவகாரிகளது வாயினின்றும் அவர்களைத் தப்புவித்துக் காத்தல் வேண்டும். இதனை யுணர்ந்தே நம் துரைத்தனத்தார் உழவர்கட்கு உதவி செய்ய முயலாநின்றனர்.

வறுமைக் கிருப்பிடமான உழவன் கடன் வாங்கி அதிக வட்டி கொடுத்து மூழ்கிப்போகா வண்ணம், அவனுக்குப் பயிர்த்தொழிற் காலங்களிற் குறைந்த வட்டிக்குக் கடன் கொடுத்து உதவி செய்யுமாறு சில சிறந்த கிராமங்களோறும் கிருஷ்ணநீதிகள் ஏற்படுத்தப்படல் வேண்டும். அங்ஙனம் அவை யேற்படாவிடற் பயிரிடுவோர் நிலைமை மிகவும் பரிதவிக்கத் தக்கதாகும். இம்மதி முதற்செய்தி யன்று வெளிப்பட்ட சென்னை மாகாண வரவு செலவு கணக்குத் திட்டத்தின் கட் கிருஷ்ணநீதிகள் தாபிக்கும் விடயமாய்த் துரைத்தனத்தார்



சிறிதுபணம் அளியாதிப்பெரென்ப துணர்ந்து களிகூர்கின்றும். கனம் பொருந்திய நீக்கல்ஸன் துரையவர்கள் கிருஷி விஷயங்களில் மிக்க அதுபவ முடையவராதலின் அன்றாது யோசனையின்படி நடத்தப்படுங் கிருஷிவிஷயங்கள் செவ்வையாய் நடைபெறு மென்றும் நமது இராஜதானி யுழவர்கள் சிறிது காலத்திலேயே யுதவி பெறுவார்களென்றும் யாம் நம்புகின்றனம்.

இன்னும் இந்தியாவினது மற்றை மாகாணங்களினுங் கிருஷிதிக்களைத் தூபிக்குமாறு துரைத்தனத்தார் முயன்று வருகின்றனர். மேலுங் கிருஷிதிதிகள் இப்படித் தூபிக்கப்படல் வேண்டுமென்பதையும் இன்னின்ன விதிதட்கு அடங்கியவைகளாயிருத்தல் வேண்டுமென்பதையும் இன்னின்னவாறு நடத்தப்படல் வேண்டுமென்பதையும் பற்றித் துரைத்தனத்தார் செய்துள ஏற்பாடுகளைத்தும் யாவரும் ஒத்துக்கொள்ளக் கூடியனவே. இங்ஙனம் துரைத்தனத்தாரது விருப்பமும் ஜனங்களது அவசியமு மொன்றுதலான் நம் இந்தியாவின்க ணுள்ள சிறந்த கிராமங்கடோறுங் கிருஷிதிதிகள் ஏற்பட்டுப் பயிர்த்தொழிலாளிகளை உய்விக்கு மென்பது திண்ணம்.

இஃதன்றி, ஒவ்வொரு கிராமத்தினுமுள்ள தலைவர்கள் சிலர் ஒருங்கு கூடித் தமக்குட் பணந்திரட்டி, அதை ஒரு மூலதனமாக வைத்துக்கொண்டு ஏழை யுழவர்கட்குக் குறைந்த வட்டிக்குப் பணங் கொடுத்து உதவியக்கால் அஃதே சிறப்புடைத்தாகும். அப்படிச் செய்தவியலாது போயின், அவ்வமயத்துத் துரைத்தனத்தார் ஏற்படுத்திய உழவர்க்கெய்ப்பினில் வைப்புச்சாலையிற் பணம்பெறுதல் நேரிதாம்.

பத்திராதிபர்.

RAMAYANA SARAM.

. இராமாயண ஸாரம்.

[292 - ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி.]

ஸ்ரீராமசந்திரன் எந்த நாட்டிற் பிறந்து எவ்வாறு வளர்ந்துவந்தான் என்பதைப்பற்றி யிங்குச் சற்றே ஆராய்வோம்.

அலைகடலென்னும் ஆடையாற் சூழப்பட்ட நிலமகன்தனக்கு முகமென மிளிர்வது கோசலநாடாம். அந்த முகத்துக்குத் திலகமென ஒளியீசுவறு

அந்நாட்டின்கணுள்ள அயோத்திமாநகரம். இந்நகரத்தின் சிறப்பை இவ்வளவென்று அளவிட்டுக் கூறுதல் இயலாது ; இதைக் காண்பாரனைவரும், பிரமன் முதலிய தேவருலகிற்கெல்லாம் மேற்பட்ட உலகம் இதுவே என்று மயங்குவார்கள். இந்நகரம் சரயு வென்னும் வற்றா நதியின் ஜலம் பாயப்பெற்றது ; ஆகையால், நீர்வள நிலவள முதலியவற்றில் எக்காலத்துங் குறையாது செழிப்புடன் விளங்குவது ; இதிலுள்ள மாடமாளிகை கூடகோபுரங்களின் அலங்காரத்தைப் பார்க்கப்பார்க்கப் பரமானந்த முண்டாகும். இந்நகரத்தின் இடையிடையே செல்லும் அதன்று நீண்ட அரசர்வீதி, அந்தணர் வீதி, கடைவீதி, கணிகையர் வீதி, வைதிகர் வீதி, வைசியர் வீதி, முதலிய பற்பல வீதிகளும், ஆங்காங்குத் தோன்றும் மாட வீடுகள், மணிப் பந்தல்கள் முதலியவற்றின் விநோதக் காட்சியும், சுவர்க்க லோகத்தையும் இழிவு படுத்தத் தக்க பேரமுகவாய்ந்தன, பூஞ்சோலை, மாஞ்சோலை, கமுகஞ்சோலை, கருப்பஞ்சோலை முதலிய விதவிதமான சோலைகளும், அரச மண்டபம், ஆஸ்தான மண்டபம், ஆடல் மண்டபம், பாடல் மண்டபம், பாவலர் மண்டபம், பொதுஜன மண்டபம் முதலிய பற்பல சித்திர விசித்திர மண்டபங்களும் நகரத்தின் நானாபக்கங்களிலுங் காணப்பட்டன. இவ்விதச் சிறப்புக்களை யெல்லாம் நாம் ஆராய்ந்து பார்ப்பதனால், அக்காலத்தில் அயோத்திமாநகரம் எவ்வளவு உயர்ந்த நாகரிகத்தில் இருந்த தென்பது நமக்கு இப்போது மிகவுந் தெளிவாய்ப் புலனாகின்றது. இந்தப் பட்டணத்துக்கு அக்காலத்திற் சத்துரு பயமென்பதே கிடையாது. யுத்தத்தில் இதனை வெல்லத்தக்கவர் ஒருவரும் இல்லாமையினால்தான் இதற்கு அயோத்தி யென்று காரணப்பெயர் கொடுக்கப்பட்டது. இத்துணைச் சிறப்பும் பெற்று விளங்குமாறு அந்நகரைச் செங்கோலோச்சி யாண்டு வந்தவன் இக்ஷ்வாகு வம்சத்தைச் சார்ந்த வோர் மன்னன். இவ்வரசன் ரத கஜ துரக பதாதிபென்னும் நால்வகைப் படைகளையும் மிகுதியாகப்படைத்தவன் ; இவனிடமிருந்த வீரர்கள் யாவரும் யுத்த முறைமையை நன்றாய்க் கற்றவர்கள் ; தரும யுத்தமே செய்பவர்கள் ; அதரும யுத்தத்தைக் கனவிலுங் கருதாதவர்கள் ; புலிமுதலிய துஷ்டமிருகங்களையும் ஒரு நொடியிற் கொன்று வெற்றிபெறுவார்கள் ; ஆனால் யுத்தகளத்தில் வலிகுறைந்து நிராயுதபாணியாய் நின்று விட்டால், அவர்களுக்கு ஒரு துன்பமுஞ் செய்யமாட்டார்கள். அடிமைகளையும் பயந்து ஒளிப்பவர்களையும், அபயமென்று தம்மைச் சரணமடைந்தோர்களையும் ஒரு பொழுதுங் கைவிடார்கள் ; அவர்களைக் காத்து இரக்ஷிப்பதே தமக்குற்ற கடமையாய்க் கொண்டொழுகுவார்கள்.

[தரும யுத்தத்தி னியல்பு நந்தமிழ்ப் புறப்பொருளிலக்கணங்களிற் கூறப்பட்டுத் தமிழ்சி யென்னுந் துறையின் பாற்படும். தமிழ்ச்சியாவது ஒரு வீரன் தனக்குக் கெட்டோடுவார் முதுகு புறத்துக் கூரிய வாளோச்சாத மிக்க மறப்பன்னை விரும்பிச் சொல்லுவதாம்.]



“வீதின்மையின் விலங்காமென் மதவேழமு மெதியா  
 னேறுண்டவர் நிகராயினும் பிறர்மிச்சிலென் றெதியான்  
 மாறன்மையின் மறம்வாடுமென் தினையாரையு மெதியா  
 னாறன்மையின் முதியாரையு மெதியானயி லுழவன்”

என்றார் சிந்தாமணியினும்.]

இவர்கள் யாவரும் விதிப்படி நேரியவழியில் நடந்து வருகின்றார்களா  
 வென்பதையும், தன்னாட்டி லுள்ள சாதுக்களுக்கு யாதொரு தீங்கும் அணு  
 காமலிருக்கின்றதா வென்பதையும்பற்றி அரசன் அல்லும் பகலும் கவனித்து  
 வருபவனாயிருந்தான். அவன் நாட்டில் வாழ்ந்த அந்தண ரனைவரும் செந்  
 தண்மை பூண்டவர்களாய், ஜெபதபங்களைக் காலக்கிரமப்படி செய்பவர்க  
 ளாய், வேதாகமங்களைப் பயபக்தியுடன் ஓதுபவர்களாய், சத்தியத்தைக்  
 கடைப்பிடித்தவர்களாய், யாவரும்வணங்கத்தக்கமுனிவர்குழாமொத்துவிள  
 ங்கினர். \* இவ்வரசன் கீழிருந்த குடிசளும் கல்விச்செல்வத்திலும் பொருட்  
 செல்வத்திலும் குறைவற்றவர்களா யிருந்தனர். அன்றியும், அவர்களில்  
 ஒவ்வொருவருக்கும் ‘போதுமென்ற மனமே பொன் செய்யுமருந்து’. இந்  
 தக்கொள்கையைப் பெற்றால், அவர்களுக்குக் குறைவு முண்டோ ?

† “தீழ்மின் மெலியாரை நோக்கித் தமதுடைமை  
 யம்மா பெரிதென் தகமகிழ்க—தம்மினுங்  
 கற்றாரை நோக்கிக் கருத்தழிக கற்றதெல்லா  
 மெற்றே யிவர்க்குநா மென்று”

என்னும் ஆன்றோர் வாக்கின் ஆழ்ந்த கருத்திற்கிணங்க, அவர்களில் ஒவ்வொ  
 ருவரும் தமக்குத் தாழ்ந்த நிலைமையிலுள்ளாரைக்கண்டு தாமே செல்வத்  
 திற் சிறந்தவர்களென்று அகமகிழ்பவர்களாயும், தம்மினுங் கற்றவர்களைப்  
 பார்த்துத் தாம் “கற்றதுகைம் மண்ணளவு கல்லா வுலகளவு” என்று  
 கருத்தடங்கிமேன்மேலுங் கற்கவிரும்புபவர்களாயுமிருந்தனர். அயோத்திமா  
 நகர்முழுவதிலும் வறுமைப்பிணியால் வருந்தியவர்களையேனும், கல்வியின்  
 மணமறியாத நிரகூட குகையையேனும் காணுதல் அருமையாயிருந்தது. இத்  
 துணைச்சிறப்பு வாய்ந்த இந்தியாவானது இப்போ தடைந்திருக்கும் இழி  
 நிலைமையை யென்னென் றெடுத்துரைப்பது ! இக்காலத்திற் கற்றார் சில  
 ராயுங் கல்லாதார் பலராயுமிருக்கின்றனர். அன்றியும், இப்போதுள்ளவர்  
 களில் அநேகர் “ஆசைக்கோரளவில்லை யகில மெல்லாக் கட்டியாளினும்”  
 என்னுந்நாயுமானார் வாக்குக்குத்தாமே இலக்கென முன்வருகின்றனர். இந்  
 னோர்பால் சிருப்தியென்பது மருந்துக்குங் கிடைத்தலரிது. செல்வத்தைக்  
 குறைவாகப் பெற்றவர்களில் எத்தனையோ பெயர், தமக்குக் கிடைத்த அந்த

அளவுக்கு மட்டில் திருப்திப்பட்டு அமைதியாய்க் காலம் கழிக்கின்றனர். இவரிப்படி யிருப்பச் செல்வத்தை மிகுதியாகப்பெற்ற கோடசுவரரிற் பெரும் பான்மையோர், தாம் கொண்ட அளப்பருநீ செல்வத்துடனும் அமைதியுறுது, தம்மினும் மிக்காரைநோக்கித்தாமும் அவ்வாறு பெற்றில்மேயென்று வாழ்நாள் முழுவதும் வருந்தி வாடா நிற்பர். அந்தோ ! என்னே இவர்தம் அறிவீனம் !! திருப்தியென்பது அவரவருடைய மன நிலையைப் பொருந்துவதேயன்றி அன்னார் எய்தும் பதவியையேனும் செல்வத்தையேனும் பொருந்துவதாமோ ? திருப்திக்கும் அதிருப்திக்கும் காரணமாயுள்ளது அவரவர் மனத்தின் நிலைமையே யாகும். ஆகையால், மனநிறைவே திருப்தியாமென்பதை யொருவரும் மறத்தல் கூடாது.

இவ்வரசன் செங்கோலுக் குட்பட்டிருந்த ஆடவரும் மகளிரும் அகமும் புறமும் ஒத்தவர்கள் ; நற்குண நற்செய்கையர் ; ஆகவே, இவர்கள் யாவரும் பேரழகுவாய்ந்து பொலிவுடன் விளங்கினார்கள். ஏனெனில், நாகரிகத்தை நன்குணர்ந்து, தூயசிந்தையராய், நன்னெறியி லொழுதுவார்க்குத் தேகத்தில் வண்பும் பொலிவும் உடன்தோன்றுவது இயல்பேயாம்.

தசரதமகாராஜன் தனக்கு மந்திரிகளை ஆராய்ந்து கொள்ளும் விஷயத்திற்காட்டிய புத்தி சாதூர்யம் பல ஜனங்களாலும் பாராட்டத் தகுந்ததாயிருந்தது. இவ்வரசனால் நியமிக்கப்பட்ட அமைச்சர்கள்,

\* “ தம்முயிர்க் குறுதி யெண்ணர் தலைமகன் வெகுண்ட போதும் வெம்மையைத் தாங்கி நீதி விடாதுநின் றுரைக்கு மெய்யர் செம்மையிற் றிறம்பல் செல்லாத் தேற்றத்தார் தெரியுங் கால் மும்மையு முணர வல்லா ரொருமையே மொழியு நீரார்.”

கல்வியில் வல்ல கலைவலாளர் ; அரசன் நன்மையை நாடிச் சமயம் வந்துழியெல்லாம் அவனுக்கு இடித்திடித்துப் புத்திபுகட்டும் பேரறிவாளர் ; இராஜ்ய தந்திரங்களை நன்குணர்ந்த நிபுணர் ; அவைக்களங்களில் அஞ்சாது பேசும் ஆற்ற லுடையவர் ; கேட்பார்க் கின்பம் பயக்க நன்மொழிபகரும் நாவலர் ; தம்முயிரைக் கைவிடினுஞ் சத்தியத்தைக் கைவிடாத உததம சீலர் ; இத்தகைய மந்திரிகளையும் அயோத்திமாநாட்டையும் ஆளப் பெற்றுக் குறையற்றவனாய் வாழ்ந்தான் தசரதமகாராஜன் †.

ஆனால், குறையற்ற வாழ்க்கையராய் நிலைத்திருத்தல் மண்ணிலகில் வாழும் மார்தர்க்கு அரியதன்றே ! ஆகவே, குறையற்றிருந்த நந்தசரசநுக்கும் ஒரு பெருங்குறை நிகழ்ந்தது. சகல பாக்கியங்களும் பெற்றார் தசரதர் ; ஆனால், புத்திரபாக்கியம் மட்டிற் பெற்றாரல்லர். என் செய்வார் ? புத்திரபாக்கியம் எளியதோர் பேறன்றே !

\* கம்பராமாயணம். † வான்மீக ராமாயணம் § VI.

\* “பெறுமவற்றுள் யாமநிவ தில்லை யறிவறிந்த  
மக்கட் பேறல்ல பிற.”

பெறுதற்கரிய மேலான பாக்கியங்களுள் மேலான தெனக் கருதப்படுவதன்  
ரே புத்திர பாக்கியம் ?

† “பொன்னுடைய ரேனும் புகழுடைய ரேனும்  
மென்னுடைய ரேனு முடையரோ—வின்னடிசிற்  
புக்களையுந் தாமரைக்கைப் பூநாறுஞ் செய்யவாய்  
மக்களையிங் கில்லா தவர்.”

† “சொன்ன கலையின் றுறை யனைத்தந் கோய்ந்தாலு  
மென்ன பயனுடைத்தா மின் முகத்து—முன்னங்  
குறுகுதலைக் கிண்கிணிக்காற் கோமக்கள் பால்வாய்ச்  
சிறுகுதலை கேளாச் செவி.”

ஆயிர மாயிரமாய் பல்வேறு யாகங்களை இயற்றிய போதிலும், மக்களைப்  
பெறுமாந்தர் வானுலகத்தை எந்நாளேனும் எய்துவரோ ? புத்திரர்களைப்  
பெறுப்பாவியர் புத்தினும்நரகவாயின் இடைப்பட்டு இடர்ப்படுவாரன்றோ ?  
சூழ்ந்தைகளின் மழலைச் சொல்லைக் கேளா மாந்தரன்றோ சூழலோசை  
இனிதென்றும் யாழோசை இனிதென்றும் வாய் கூசாது கூறுவர் ? மாந்  
தர்க்குத் தேவாமிர்த மொத்துப் பேராணந்தம் வினைக்குஞ் செவியமுத  
மன்றோ மக்களின் மழலைச்சொல் ? அந்த மழலைச் சொல்லைக் கேளாத  
செவியும் ஒரு செவியோ ? அக்குழந்தைகளுடன் அளவளாவி அவர்களுக்கு  
நல்முத்தந்தாராத வாயும் ஒருவாயோ ? அவர்களை வாரி யெடுத்து மார்புறத்  
தழுவி உடலின்பம் பெறுத உடலும் ஒருடலோ ? அக்குழந்தைகள் தவழ்  
ந்து விளையாடப்பெறுத இல்வாழ்க்கையும் ஒரு வாழ்க்கையோ ? அல்ல இல்  
வாழ்க்கையேயன்றோ ? அன்றியும், புஷ்பங்கள் அலராத பூஞ்சோலைக்கு  
எதேனுஞ் சிறப்புண்டோ ? தாமரை யிருந்தும் பூவாத்தடாகத்துக்கு எதே  
னும் பொலிவுண்டோ ? சந்திரன் பிரகாசியாத ஐக்காயத்துக்கு எதேனும்  
அழகுண்டோ ? இவைபோல மக்களைப் பெறுத மாந்தரின் மனைக்கு எதே  
னும் மதிப்புண்டோ ?

† “தொக்கிள மலர்நுதை விலாத சோலையும்  
புக்கிளந் தாமரை நகாத பொய்கையு  
மிக்கிளம் பிறைவிசும் பிலாத வந்தியு  
மக்களை யிலாததோர் மனையு மொக்குமே.”



\* “கண்ணில் யாக்கையுந் திங்களில் கங்குலங் கண்போ  
லண்ணன் மந்திரி யில்லர சாட்சியு மருளி  
றிண்ணெ நெஞ்சமும் புலவரி ல்வையுமொண் டம்பால்  
வண்ண வாயின மக்களில் வாழ்வுமொப் பரமால்.”

இவற்றை யெல்லாம் கருதினார் தசரதர் ; தொன்று தொட்டு வந்த இரவி  
குலம் பழுது படும்படி புத்திரப் பேறில்லாப் பாவியானோமே யென்று உள்  
ளங் கலங்கினார் ; உடல் மெலிந்தார் ; ஆற்றொழுத் துயரக்கடலில் அழுந்தி  
னார். அவரோ, அப்போது முதுமைப்பருவ மடைந்திருந்தனர். ஆகையால்  
நகரத்து ஜனங்களும் தசரதருக்குப் பின் தலைவனற்ற தம்மை யாவரே  
காப்பாரென்று அலமந்து நின்றனர். பின்பு, தசரதர் எண்ணுது மெண்ணித்  
தம்மனத்துள் ஒன்றுந்தோற்றது, வசிஷ்டரின் மலரடிகளை வணங்கித்  
தம் குறையை அவருக்கு விண்ணப்பித்தனர். அம்முனிபுத்தகவர் ஞான திருஷ்  
டியா ஞராய்ந்து பார்த்து அசுவமேத யாகம் புரியின் அரசனுக்கு மகப்  
பேறு உண்டாகுமென்று கூறினார்.

(இன்னும் வரும்.)

சேய்யூர் - முத்தைய முதலியார்.

VIKRAMORVASYAM.

விக் கிரமோர் வசீயம்.

இனியதோற்றத்தவள்பெருங்காதல னென்றுநீபுகல்கின்றாய்புருஷவன்  
நனியவண்ணிமித்தத்துறுபிழையை நன்குகண்டிலையாவிருவர்க்குமே  
தனிலாதுசாதாரணமாயவிய் வரசைதானுடன்கூட்டிடும்வேட்கனை  
மனியவெம்பொருள்வெம்பொருடன்னோடே மன்னவைத்தற்குப்போல  
[மன் மாதரோ. (36)]

சித்திரலேகை:—(உருப்பியை யடைத்த) தோழி ! உன்னிடத்திலுங் காட்டில்,  
மன்மதன் மிகவுந் தவையற்றவனுயிருக்கக்கண்டு, இனிய நண்பனுக்குத்  
துகியாக வந்தவளாகின்றேன்.

உருப்பி:—(நிரக்கரிணிய சீக்கி) அடி ! சித்திரலேகே ! நின்னுல் விடப்பட்  
டவளாகின்றேன்.

சித்திரலேகை:—இனி அறிவேன் எவன் எவளை விட்டிடப் போகிற  
ளென்று ; இப்போழ்து இச்சமயத்துக்குத் தக்கவியவகாரத்தை யறி  
வாயாக.

உருப்பி:—(சாணத்தோடு) செயம் பெறுக மகாராசர். (என வணங்குகின்றார்.)

அரசன்:—சுந்தரி !

\* சீகாளத்திப் புராணம்.

இந்திரனை யன்றிமற்றோ னேவனையுஞ் சேராத  
இந்தச் சயவசன மீக்கெதனா னீபுகன்றாய்  
எற்கே சயமதனா லே.

(35)

(கைகளைப் பிடித்து இவனை இருக்கச்செய்திருள்.)

விதூடகன்:—அரசனுக்கு இனிபயன்படுகிய அந்தணன் ஏன் வணங்கப்படு  
கின்றிலன்?

(உருப்பசி சிரிப்போடு வணங்குகின்றாள்)

விதூடகன்:—மங்களா முனக்கு.

(திரைக்குள்) தேவதூதன்:—சித்திரலேகை! விரைவி, விரைவி உருப்பசியை,

என்சுவை தெரிக்கு மெப்பிர பந்தம்

பண்புற நுமக்குப் பரசுமா முனிவன்

ஓதுவித்தனனோ வுபரபி நயத்திறம்

மோதநம் பயிற்சி மூண்டிள வதனை

வண்ணநல் லமுதம் வசையறப் பருகி

விண்ணுலா மமரர் வியக்குந் தலைவன்

உலக பாலர்தம் முடனே

கலந்திது போழ்து காணுநெஞ் சினனே.

(36)

(எல்லோரும் கேட்கின்றனர், உருப்பசி கொஞ்சம் சரியை அபிப்பிராயம்)

சித்திரலேகை:—கேட்கப்பட்டதா இன்றோழியால் தேவதூத வசனம்?  
அனுமதி கொடுக்கட்டும் மகாராசர்.

உருப்பசி:—(பெருமூச்செறித்து) இல்லை எனக்கு வாய்; மகாராச! இந்தச்சனம்  
பரவசமானது; மகாராசாவினால் விடைதரப் பெற்றவளாக இச்சிக்  
கின்றேன், தேவர்களில் அபராதஞ் செய்தவளல்லளாக என்னைச்  
செய்து கொள்ளற்கு.

அரசன்:—(மிகவருந்தி மனத்தை நிலைப்படுத்திக்கொண்டு) உங்களுக்கு இறைவன் கட்டளை  
யைத் தடுப்பவனாகின்றிலேன்; நீனைக்கத்தக்கது இச்சனம்.

(உருப்பசி, பிரிவின்றயரைத் தோற்றவித்துக் கொண்டுவருகிறாள்)

அரசன்:—(பெருமூச்சோடு) தோழ! இப்போழ்து நாட்டத்திற்கு அவமே.

விதூடகன்:—(பத்திரத்தைக் காட்டிவரும்பி) அரச! (என்றஅரைப்பேச்சில் தன்னுள்) ஆ! ஓ  
ஆ! ஓ! உருப்பசியின் பார்வையினால் அற்புத மடைந்துள்ள நான்,  
கையினின்றும் நழுவின புயமரப்பட்டையை அநவதானத்தால் அறிந்தி  
லேன்.

அரசன்:—தோழ! என்ன சொல்ல விரும்பினவனா யிருக்கிறாய்?

விதூடகன்:—இவ்வாறு சொல்ல விரும்பினவனா யிருக்கின்றேன்; நீ கண்ணர்  
விடேல்; உருப்பசி நின்னிடத்தில் திடமாகப் பற்றிய மனமுடையவ

என்றோ? அவள் இச்சனத்தை யடைந்துள்ள அநுராகத்தைச் சிதைப்  
பாளல்லென்று.

அரசன்:—எனது நெஞ்சமும் இதனை ஊக்கின்றது;

சேல்லுங்கா மன்னுடற்குச் சேரிதைமை பூண்டிருத்தல்

இல்லா வவளா வினைநகிலின்—கம்பவினை

காட்டுயிர்ப்பி னுலேயென் கண்ணவசந் கொண்ணெஞ்சம்

வேட்டுவைக்கப் பட்டதுபோன் மே.

(37)

விதூடகன்:—(தஞ்சு) நடுங்குகின்ற தென்மனம்; அங்கவன் நண்பனும் புய  
மரப்பட்டையின் பெயர் எடுக்கத் தக்கதாரு மென்று.

அரசன்:—மனச்சுழற்சி கொண்ட என்னை எதனால் இப்போத்து ஆசையுறு  
விப்பேன். (செத்த) ஆ! புயமரப்பட்டையைக் கொண்டு.

விதூடகன்:—(தக்கதைத்தேற்றித்த) காணப்படவில்லையே! உருப்பதியின் வழி  
யாற் சென்றது.

அரசன்:—எங்கும் கண்விழிப்பற்றவன் கைம்பெண்மகள்; அடே! தேடி  
வாய் நீ.

விதூடகன்:—இங்கே இங்கே இருக்கும்.

(தேவலை அபிவிக்கிஞ்சு)

(பின்பு புருகின்றன எரோசன் மகள் பரிவாத்தோடு)

தேவி:—அடி! நிர்புணிகை! நீ சொன்ன துண்மையா? “ஆன்றோன்மாண  
வகனோடு இக்கொடிவீட்டிற் புகும் பெரியோர்மகர் பார்க்கப்பட்டார்”  
என்று.

நிபுணிகை:—தலைவி, என்னால் முன்னம் வேறுவகையாக விண்ணப்பிக்கப்  
பட்டிருக்கின்றனளா?

தேவி:—“அதனால், இவர் ஏகாந்தத்துத்” தம் மனம்போனபடி பேசும் பேச்  
சுக்களை, “நீ சொன்னது உண்மையா? அன்று?” என்று, கொடிக்குள்  
மறைந்தவளாய்க் கேட்பேன் காண்.

நிபுணிகை:—தலைவிக்கு எவ்வாறு தோன்றுகின்றதோ.

தேவி:—(உலாவி) நிர்புணிகை! இஃதென்? பழைய மரவுரிபோலத் தென்ற  
வினால் இம்முகமாய்க் கொண்டு வரப்படுகின்றது.

நிபுணிகை:—(ஆரய்த்த) தலைவி! புள்வதினால் ஊக்கிக்கப்பட்ட எழுத்துக்  
களமைந்துள்ள புயமரப்பட்டையன்றோ இது; அந்தோ! தலைவி  
யின் சிலம்புநுனியிற் சிக்கியது. (எடுத்த) உன்னால் எவ்வாறு வாசிக்கப்  
படும்?



தேவி:—இதை நீயே முழுவதும் வாசிகாண் ; மாறின்றி யிருக்குமாயின் பின்பு கேட்பேன்.

நிபுணிகை:—(அவ்வாறெழுந்த) அதே அபவாதம் போல் தோன்றுகின்றது ; தலைவரைக் குறித்து உருப்படியாற் செய்யப்பட்ட செய்யுள் எனவும், ஆன்றோன் மாணவகனது அநவதானத்தினால் நம்முடைய கைக்கெட்டியதெனவும் ஊகிக்கின்றேன்.

தேவி:—ஆனால், இதன் பொருளை யுணர்ந்தவளாகின்றேன்.

(நிபுணிகை அரசனால் முன்னர்ப் படிக்கப்பட்ட அதனையே படிக்கின்றாள்.)

இந்தக் காணிக்கைப் பொருள்கொண்டு அச்சரப்பெண்பாற் காதலுடையோனைக் காண்பேன்.

நிபுணிகை:—அவ்வாறே.

(கொடியிட்டைக்குறித்துச் செல்கின்றாள்.)

விதூடகன்:—ஓ ! தோழ ! காற்றின் வயப்பட்டுச் சென்று செய்குன்றினுச்சியிற் காணப்படுகின்றது.

அரசன்:—(எழுந்திருந்த) பகவனே ! இளவேனிலினிய நண்பனே ! மன்மதன் சுற்றத்தோனே ! தென்றிசை வாயுவே !

மணங்கொள்வா னிளவேனி ருனி னைத்து

வைத்தகொடி மலர்ப்பொடியை வாரிக் கொள்வாய்

கணங்குழையென் னாயகிதன் காதல் காட்டக்

கையெழுது மெழுத்தினவீண் கவர்ந்தென், கண்டாய்

திணமறிகின் றாயெதனா லிவ்வ கைத்தாந்

தெருளிலுளங் களிப்புறற்குச் சேரு பாயம்

நண்பியழைத்த விழைவுலைந்த சனத்தை யஞ்ச

னாதேவி பாற்றெரித்த வேண்ட லொய்நீ.

(38)

நிபுணிகை:—தலைவி ! அதே புயமரப்பட்டையின் தேடுகை நடக்கின்றது.

தேவி:—காண்கின்றேன்.

விதூடகன்:—ஓ ! தோழ ! வாடிய வகுளத்தினொளிபெற்ற மயிற்றேகையினால் வஞ்சிக்கப்பட்டவ னாகின்றேன்.

அரசன்:—எவ்வாற்றானும் கேடுற்றே னாகின்றேன்.

தேவி:—(அருகணைந்து) சாலும் ! சாலும் ! பரபரப்பு ; இது புயமரப்பட்டை.

அரசன்:—(விரைவேடு நன்னுள்) அயே ! இவள் தேவி. (வினா) தேவிக்கு நல்வரவா ?

தேவி:—இப்பொழுதெனக்குத் தீவரவு உண்டாயிற்று.

அரசன்:—(மறைவில்) தோழ ! இங்கென்ன பரிகாரஞ் செய்யத்தக்கது ?

விதூடகன்:—சையும் பொருளுமாய்க் கண்டு பிடிக்கப்பெற்ற கள்ளனுக்கு  
மறுமொழியுண்டா ?

அரசன்:—தேவி ! இது தேடப்படுகின்றிலது; இம்முயற்சி மற்றொன்றைத்  
தேடப் பொருட்டதன்றோ !

தேவி:—தகும் தன்ன காத்தலை மறைத்தற்கு.

விதூடகன்:—தேவி ! இவரது பித்தத்தை நீக்குதற்கேற்ற உண்டியை  
விரைவி.

தேவி:—நிபுணிகை ! அந்தண்ணால், தோழன் அழகாக அறிவூட்டப் பட்  
டனனன்றோ !

விதூடகன்:—ஆன்றோய் ! இதைக்கண்டு ஆவேசித்தபேய் விடுகின்றிலது.

அரசன்:—மூர்க்க ! நீ ஏன்னைத் தவறிழைத்தவனாக வலிய மொழிகின்றனை.

தேவி:—உன்மீது குற்றமில்லை ; எந்தயான், உன்னுடைய பிரதிகூலத்தை  
நோக்கினவளாய் உன் முன் நிற்கின்றேனோ? அந்தயானே இங்குக் குற்  
றமுடையவன். நிபுணிகை ! இங்கே

(என்ற கோபத்தைத் தோற்றவித்துக்கொண்டு புறப்படுகின்றாள்.)

அரசன்:—(தொடர்ந்து)

சேர்பிழையி னேன்டானே சீற்ற மகன்றிடுவாய்  
ஆர்களுனை செய்வா யரம்பையினை—நேர்துடையாய்  
மன்வணங்கத் தக்கசன மற்றழன்மக் காலடியன்  
என்வகையார் பீழையில் னே.

(39)

(என்று கால்களில் வீழ்கின்றாள்.)

தேவி:—(தன்னுள்) எளியமனமே ! நானோ வேண்டுகோளை நன்குமதிக்கின்றி  
லேன். ஆனால், தாரட்யினியத்தாலுண்டாகும் உன்னுடைய பச்சாத்  
தாபத்திற்குப் பயப்படுகின்றேன்.

(என்ற அரசனை விட்டுப் பரிவாரத்தோடு அகன்றாள்.)

விதூடகன்:—ஓ ! தோழ ! கார்ப்பருவத்தாறு போல் சூளிவற்றவளாய்த்  
தேவி சென்றனள். எழுந்திரு கரண் !

அரசன்:—(எழுந்து) தோழ ! இது தக்கதன்று ; பார்

இன்னுரை கள்பல கோடியி யைந்துள தென்றாலும்  
துன்னிய காந்தச னங்களின் வேண்டிகை தோகையருள்  
கொன்னு ராகமி கந்துறு கற்பித வன்னங்கொள்  
மன்னிய தோர்மணி யாய்குநர் நெஞ்சென வாயாதே.

(40)

இவைகளினாலுண்டாகும் பஞ்சத்தை நிலங்களைச் சீர்படுத்துவதனாலும், தகுந்த வரப்புகள் எழுப்புவதனாலும், கழிவு நீர் கழிதற்கு வழிவிடுதலானும், கிராமங்களில் தகுந்தபடி சல்தாரை கட்டுவித்தலானும் வரவொட்டாமல் ஒருவாறு தடுக்கலாம். பூதம்படும் பஞ்சத்திற்கு ஒரு காரணமாம். எவ்வாறெனில், களங்களினருகே நிலம் பிளவுபடுமேல், அருகிலிருக்கும் வாய்க்காலின் தண்ணீர் பிளப்பின் வழிச்சென்று களத்தைக் கெடுத்துவிடும். சிலசமயங்களிற் களமே பிளப்பில் தூர்ந்துவிடும். பூச்சி, புழு, வெட்டுக் கிளி, எலி, முதலியவைகள் அறுப்புக்காலங்களில், கதிர் முற்றிய மமயத்தில், அவைகளைக் கத்தரித்தெறிந்தால் தானிய நாசமாகிப் பஞ்சம் விளைகின்றது. 1812-13-ஆம் வருடங்களிற் சென்னை ராசதானியில் உண்டாகிய பஞ்சம், “எலிகள் விளைத்த திங்கினால்” உண்டாயிற்றென்று தீர்மானிக்கப்படுகிறது.

இதுகாறும் பஞ்சத்தின் இயற்கைக் காரணங்களாவன எவையென விசாரித்தோம். இனி அதன் செயற்கைக் காரணங்களிற் சிலவற்றைப் பற்றி விசாரிப்போம்:—யுத்தமே பஞ்சத்திற்கு முதற்பெருங் காரணம். போரே நாட்டிற்கு நண்ணியதோர் நமன். இல்தே நம் பொருளனைத்தையும் விழுங்கும் மலைப்பாம்பு! இது முடிந்த நான்கல்லது ஐந்து வருடங்கட்கு நாட்டைப் பஞ்சம் பீடியாமல் விடாது. ஏனெனில், அநேக சமயங்களில் விவசாயக்காரர்கள் கூடக் கத்தி பிடித்துச் சண்டையிடும்படி நேரிடுகின்றது. ஆகவே, விவசாயத்தைக் கவனிப்பாரின்றி அது கண்ணத்தை யடைந்து கடைசியிற் பஞ்சத்தில் வந்து முடிகின்றது. இன்னும் போர்க் காலங்களிற் பகைவர் நாட்டிற் பிரவேசித்துத் தங்களெதிர்ப்பட்ட நிலங்களை பெல்லாம் நாசப்படுத்தியும், கையில் அகப்படும் பொருள்களையும் தானியங்களையும் சூறையாடி விட்டும் ஒடிவிடுகிறார்கள். இவர்கள் போரும் பொழுதே பஞ்சமென்னும் விதையிட்டுப் போயினரோ வென்று சொல்லும்படி யுடனே பஞ்சமுண்டாகின்றது.

2. அறைகுறை விவசாயத்தினு லிப்பஞ்சம் சம்பவிக்கலாம். ஒரு நாட்டில் ஒவ்வொருவரும் தங்கள் குடும்பத்தின் ஒரு வருஷச் செலவிற்குத் தக்க படி மாத்திரம் பயிரிட்டு மற்றைப் பாகங்களைத் தரிசாகவிட்டு விட்டால், ஏதாயினு மோர்வருடத்தில் விளைச்சல் சாவியாகப்போய் விட்டாலும் அல்லது திரளான சணங்கள் அயலூரிலிருந்து குடிபுகுந்து விட்டாலும் பஞ்சமுண்டாகுமென்பது யாவர்க்குந் தெரிந்த விஷயமே. சைதாப்பேட்டையில் விவசாயஞ் செய்யு முறைமையைக் கற்பிக்குங் கலாசாலை யொன்றிருந்தும் நம்மிந்திய பிராக்தாரர்கள் ஆங்குச்சென்று யாவற்றையும் தெரிந்து கொள்ளாதது மிகவும் வியக்கத் தக்கதேயாம்.

3. வாணிபக் குறையும் பஞ்சத்திற்குடனே. இவ்விதம் நேர்த்தற்குக் காரணம் வழிகள் கெடுதலாயிருப்பதனாலும், வழிகளே யின்மையினாலும்,

நீர்ப்பாய்ச்சலுக்கு அவசியமான கால்வாய்களின் தேவையினாலுமே. ஒரு தேசத்தின் ஒரு பகுதியிற் பஞ்சம் மிகக்கொடுமையாக விருப்ப, மற்றொரு பகுதியில் ஜனங்கள் செவ்வனே ஜீவித்திருந்ததாகப் படித்திருக்கிறோம். இக்காலங்களிற் கால்வாய்கள் அதிவிரைவில் தோண்டப்படுவதாலும், புகை வண்டிப் பாதை நாடெங்கும் ஊடுருவிச் செல்லுதலானும் இவ்வித இடையூறுகள் அநேகமாய் நீக்கப்பட்டுள்ளன.

(4) தானியங்களைச் சரியான வழியிற் செலவிடாது ஒருவன் தனக்குத் தோன்றியவா நெல்லாம் வழியல்வழிகளிற் செலவிட்டாற் பஞ்சமுண்டாகு மென்பதற்கும் தடையுண்டோ? நங்கிராமங்களில் எத்தனை சனங்கள் திரளான தானியங்களைக் கருப்பனுக்கென்றும் சக்கிலியனுக் கென்றும், இருளனுக்கென்றும், வீரனுக்கென்றும், இன்னுமிவை போன்றவனாக தேவர்களுக்கென்றும் அக்கினியிலிடுகிறார்கள்! அந்தோ!! இவையனைத்தையும் நல்வழியிற் செலவிட்டால் பஞ்சமுண்டாவதற் கிடனுமுண்டோ? ஆங்கிலேய துரைத்தன வரசாட்சியாற் பஞ்சத்தின் செயற்கைக் காரணங்க ளெல்லாம் ஒருவாறு நீக்கப்பட்டுள்ளன. ஆகவே, நாம் அவர்கள் மாட்டு எந்நாளும் நன்றிபாராட்டக் கடமைப்பட்டவர்களாகின்றோம்.

நான்குவேத, ஆறுசாஸ்திர, அறுபத்தினான்கு கலைஞானங்களுக்கு முறைவிடமாகியதும், பரதகண்டமென்று சொல்லப்படுவதுமாகிய நம்மிந்தியாவிற் பஞ்சமுண்டாவதற்குக் காரணம் ஜன மிகுதியாலென்பது சிலர்தம் அபிப்பிராயம். ஆனால் அவர்கள் கொள்கை பெருந்தவறு. முன்பு நடந்த ஜனகணிதக் கணக்கின்படி இந்தியாவில் ஜனவிர்த்தி, ஜர்மனி, இங்கிலாந்து முதலிய விடங்களிற்போல விரைவாக அதிகரிக்கவில்லை யென்பது ஏற்படும். குடியானவர்களின் அஜாக்கிரதையினாலும், மிதமிஞ்சிச் செலவழித்தலானும் பஞ்சமுண்டாகின்ற தென்பது சிலர்தம் கொள்கை. அக்கொள்கையுந் தவறே. உலகத்திலுள்ள குடியானவர்களி லெல்லாம் நம்மிந்தியக் குடியானவர்கள்தாம் மிகவும் ஜாக்கிரதைக் காரர்களென்றும் வரவிற்கேற்றபடி செலவு செய்பவர்களென்றும், முன் யோசனைக்காரர்களென்றும், இவர்களைப் பார்ப்பவர்கள் ஒவ்வொருவரும் சாட்சிசொல்லுவார்கள்.

(5) இவைகள் யாவற்றிலும் பஞ்சத்தின் முக்கியகாரணம் நிலவரியே. நிலத்தின் விளைவிற்குமேல் வரி யேற்பட்டுவிட்டாற் பாடுபட்டவர்கள் எவ்வாறு பிழைப்பதோ? அறியோம். நம் நாட்டில் விளைவிற்பாதிப் பாகத் திற்குமேல் சர்க்கார்த் தீர்வைக்குப் போய்விடுகின்றது. மற்றைப்பாதியிற் குடியானவர்களுக்கு எங்கிருந்து கொடுப்பது? ஏர் பிடித்து முதலவர்கள் என் செய்வது? தன் ஜீவனம் எவ்வாறு நடப்பது? இன்னும் நிலத்தின் வளப்பத்திற்காக வேண்டிய ஒரு முதலாயின எவ்வாறு இடுவது? முற்காலத்தில் நம்மரசர் ஆண்டபோதுத் தீர்வை விளைச்சலில் ஆறி



லொரு பகுதியாக விருந்தது. அக்காலங்களில் மேற்கூறியவைகளுக்கெல்லாம் சரியாக விருந்தது. பஞ்சம் வருவது மிகவு மரிது. ஆனால் வக்காலத்திலோ பஞ்சமில்லாம விருப்பது மிகவு மரிதாயிருக்கின்றது. 1866-ஆம் வருஷத்தில் ஓரிசாவிலும், 1873-74-இல், பீஹாரிலும், 77 - 78-இற் சென்னை ராஜதானியிலும், 1890 முதல் தற்கால பரியந்தம் இந்தியா முழுமையிலும் பஞ்சமாக விருக்கிறது. தீர்வை மிகுதியாக விருப்பதனாலும், விளைச்சலிற் பெரும்பாகமும் நிலவரி முதலியவைகளுக்குப் போய்விடுகின்றமையினாலும் ஜனங்கள் தானியமிகுத்துத் தேவையான சமயங்களில் உபயோகிக்கக் கூடாமற் போய்விடுகின்றது. நம் நாட்டுக் கைத்தொழில், நெசவு முதலாயின சீமையின் யந்திரவேலைக்கு முன்னிற்க மாட்டாமற் பின்னடைந்துபோயின. எனவே தொழிலாளிகளுக்கும் வியவசாயக்காரர்கட்கும் தங்கள் நிலங்களைத்தவிர வேறு பிழைக்கும் வழி யில்லாமற் போய்விட்டது. தீர்வை மிகுதியானால் இத்திரளான ஜனங்கள் எவ்வாறு பிழைப்பர் ?

பஞ்சமுண்டாவதற்கு அநேக உற்பாதங்கள் உள்ளன:— நம் நாட்டுக் கொள்கையின்படி வானத்தில் வாஸ்கூத்திரம் என்ற ஒரு தோற்றம் காணப்படுமாகிற் பஞ்சம் சம்பவிக்கு மென்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இன்னும் காலையிற் கரியமேகங்கள் வானத்திலொருங்கு கூடி இடிமுதலிய வாடம் பரங்களிற் சிறிதும் குறைவில்லாது, நண்பகலிற் கொடிமை கூட்டுங் கதிரவனையுங் கருகாது, அவனது கிரணங்களைத் தன்னுடக்கி, வெளிக்கிளம்பு வாரது சிரசைக் கடுமையாய் நெருளைப்பதுபோலத் தோன்றிப், பகலுக் கிறைவோன் தன் குகைக்குச் செல்லுங்காறும் கடுங்கோபத்தினால்வனது கொடிய கிரணங்களைத் தடுக்கவேண்டு மென்ற வெண்ணக்கொண்டதுபோலத் தோன்றிப் பரவியிருந்து, அவன் மறைந்தவுடன் “இவ்வானத்திலா மேகங்கள் கூடிய!” வெனக் கண்டோர் வியக்க நீரைவிட் டலம்பினாற் போல, ஒரு தனியேனும் நிலத்திற் பெய்யாது கண்ணுக்கெட்டாதாரம் செல்லும். இவ்வாறு மழையில்லாவிட்டால் நீர்வளப்பயின்றி விளைச்சல் குன்றிவிடும். இது பற்றித்தான் “மாரியல்லது காரியமில்லை” என்று நந்தமிழ் முதாட்டி கூறினாற்போலும். இன்னும், அந்தணர் முதலிய உயர் குலத்தவர் தங்கள் வேள்வி, நித்தியக்கடன், தேவபூசை, முதலானவைகளில் தங்கள் கருத்தைச் செலவிடாது வேறு அகிருத்தியமான விஷயங்களைச் செய்யத் துணிவரேற் பஞ்சம் உண்டாகு மென்ப.

“சிறப்பொடு பூசனை செல்லாது வானம்  
வறக்குமேல் வாநோர்க்கு மீண்டு”

என்னுந் திருக்குறளை யிங்குணர்க. இதற்குத் திருஷ்டார்த்தமாகப் பண்டிய நாட்டில் அரசாண்ட உக்கிரப்பெருவழுதி (உக்கிர குமாரபாண்டியன்) தன்னேயும் பஞ்சத்தாற் பீடிக்கப்படுதலின் காரணத்தை ஒரு முனிவ

பாற்கேட்க, அப்பெரியோரும் “நின்றேயத்திலந்தணர் முதலிய உயர்குலத் தார் தங்கள் குலாசாரத்தையும், வேதாசாரத்தையும், விட்டுத் தங்கள் மனம் போனவழியும் அல்வழியிலுமெல்லாம் செல்லா நிற்றினீரர்கள். இது பற்றி யன்றோ நின்னுட்டிற் பஞ்சமெய்துவது” என்று சொன்னதாகப் புராணத்திற் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

இத்தகைய காரணங்களும், உற்பாதங்களும் ஏற்புடையன வெனக் கொள்வோர்கொள்க. இனிப் பஞ்சத்தின் கொடுமைகளைப் பற்றிச் சற்று விசாரிப்பாம் :—பஞ்சமென்றது பதமுத பிராணியில்லை. பஞ்சம்வந்து விட்டால், பச்சாத்தாபம், பிரியம், ஆசை, மனிதர்களுக் கியற்கையான வாஞ்சையின்னு மிவைபோன்ற மாந்தரின் இயற்கைக் குணங்களெல்லா மிருந்த விடந்தேரியாமல் மறைந்து விடுகின்றன. இதனையே

“மானங் குலங் கல்வி வண்மை யறிவுடைமை  
தானத் தவமுயர்ச்சி தாளாண்மை—தேனின்  
கசிவந்த சொல்லியர்மேற் காழுறுதல் பத்தும்  
பசிவந் திடப்பறந்து போம்”

என நன்கு கூறியிருக்கின்றார். இதில் வருந்தும் சனங்களை நோக்குங்கால், கல்லுறு மனம் படைத்த கள்வரும் கண்ணீர் வடிப்பர். பஞ்சம்வந்துழி மிக்க நிலம் படைத்தவர்களிற் பெரும்பான்மையோர், நண்பரென்றும், குடிப்படைகளென்றும், வேறு கதியற்றுத் தம்மை யண்டிய மிடிபர்களென்றுங் கருதாது தமது வயிற்றையே தெய்வமெனக்கருதிப் போஷிக்கத் தலைப்படுவார்கள். மேற்படியாரிற் சிலர் செவ்விய சிந்தையராய்த் தம்மை யண்டினோரை யாதரித்துப் புண்ணியம் கட்டிக்கொள்ளுவார்கள். இவ்வாறில்லாது செல்வமில்லா வேழையரும், அற்றைக் கூலியால் உயிரைக்காக்கு மிடியோரும், இளமையுந் தனமுமற்று மகனையே நம்பிய முதியோரும், கைப் பிடித்த கணவரே கதியெனக் கிடக்குங் காரிகைகளும், தங்கள் பசி தாங்காது எவ்வாற்றாலாயினும் வயிற்றை நிரப்பவேண்டுமென்று எண்ணங்கொண்ட வலியுறு தடியர்களுக்குக் கொள்ளைகொடுத்த அநாதையரும், தங்கள் தங்கள் விதியை நினைந்து நொந்து வருந்தி யாவையு மிறைவனது செயலெனத் தம்மை யடக்கித் தம்முயிரைக் காலனது கையில் ஒப்பித்து விடுகிறார்கள். சிலர் பிழைக்க வழியின்றித் தங்கள் வீட்டுத் தட்டுமுட்டுச் சாமான்களை விற்றும், வேறு சிலர் விதைக்கென்று வைத்திருக்கும் தானியங்களை யுபயோகித்தும் தினம் ஒருபோது வீதம் சாப்பிடுவார்கள். இதற்கும் வழியின்றித் தினைப்பவர் எண்ணிலர். நல்விளைச்சற் காலத்திற் கனவானென மதிக்கப்பட்ட ஒருவன் பஞ்சகாலத்திற் படுங் கஷ்டத்தைச் சொல்லொனாது.

அநேகர் பசிபால் மிக விளைத்துப்பசிபால் மிக வருந்துவார்கள். பாலகர்கள் ஒரு பக்கத்திற் பாலற்றுப் பதனுவார்கள். முதியவர்கள் ஒரு மூலையில்

மூர்ச்சையாய்க் கிடப்பார்கள். மகன் தந்தையிடம் சென்று “அப்பா! நான் பசியாற் சாகிறேனே! எனக்கு ஒருவாரமாக ஒரு கவளம் சாதங்கூடப் போடவில்லையே! !” என்று அழுவான். மகள் மாதாவிடம் சென்று “அம்ம! எனக்கேதாவது தின்னக்கொடு; எனக்குப் பசி பொறுக்க முடிய வில்லையே” யென்று கதறுவாள்!! ஐயோ! பாபம்!! எளியதந்தையர்கள் யாது செய்வார்கள்!!! “பெற்றவர்க்கே தெரியுமந்த வருத்தம் பிள்ளை பெறாப்பேதை யறிவாளோ” என்றபடி யவர்கள் படுந்துன்பத்தை யாதி சேடன்மன்னாயிரம் நாவாலும் சொல்லொணாது. இவ்வாறன்றி வருந்துங் குழவிகளுக் கிரங்கிச் சிலர் கொடுத்த பண்டங்களையும் ஈரமின்றி அவர்களினது கையினின்றும் திருகிப்பிடுங்கி யுண்பவர்கள் பலர். கருணையொடு கூடிய காரிகைகள் சிலர் தமக்குக் கிடைத்தனவற்றையும் இறக்கும் தம் மக்களுக்களிப்பார்கள். “கோடிப்பொன் கொடுத்தாலுங் குழவிகள்கிடைப்ப தரிது” என்னும் உலக வழக்குப் பொய்க்கும்படி மிகுந்த குறைந்த விலைக்குந் தங்கள் குழவிகளையும் விற்பார்கள் அநேகர். நிலங்கள் சாவி யாம் விட்டபடியால், தங்கள் ஆடு, மாடு, துணி, நகை நாணயம் இவைகள் யாவற்றையும் கிறீதும் வீழ்நாட் கழிக்க முடியாமல் தவிப்பவர்கள் அநேக வாயிரவர். இதன் கொடியதுன்பங்களை யெல்லாம் பொறுக்க முடியாமல் தங்கள் உயிரை மாய்த்துக்கொள்ளுதலே தகுதியெனக் கருதி, விஷந்தி னாலோ, ஆயுதங்களினாலோ, துக்குப்போட்டுக் கொள்வதனாலோ, அல்லது, நதி, ஏரி, குட்டை, குளம், முதலானவைகளில் விழுந்தோ, அன்றிவரை பாய்ந்தோ, தங்கள் உயிரை மாய்த்துக்கொள்பவர் கணக்கிலர்; அந்தோ! என்னகொடுமை!! எவ்வளவு பயங்கரமான காட்சி!!! இதேமாதிரியான வைகள் இப்பொழுது சமீபத்திலுண்டான பஞ்சத்திற் கண்கில்லாமல் நடந் திருக்கின்றன. பஞ்சகாலங்களிற் சிசுவதை, தற்கொலை, முதலான தீச்செயல் கள் தலையெடுக்கின்றன. பிழைக்கும் வழியின்றியின் எவ்வகைத் தீச்செயலே யும் சற்றுந் அஞ்சாமற்செய்ய யாவரும் தலைப்படுகின்றார்கள். பொய் சொல்லப்பின் வாங்குகிறார்களில்லை. இவ்வாறாகப் பஞ்சமென்னும் பாதகன் சொல்லப்பின் வாங்குகிறார்களில்லை. இவ்வாறாகப் பஞ்சமென்னும் பாதகன் நாடுகளை நலிந்துகிரிகின்றான். ஆயினும் தற்காலத்தில் நந்தேயத்தில் இராசாங்கமுறை பிறழாது செங்கோல் செலுத்தி நம்நாட்டை நாடுனக் கூறும் மதிப்பிழைத்த ஆங்கிலேய துரைத்தனத்தார் பஞ்சம்வராது அநேக வுபாயங்களைச் செய்துளர். அவற்றை மீறிவரினும் அவைகளைத் தடுக்கவும் உபாயம் படைத்துளர். அநேக கால்வாய்களைப் புதிதாகவெட்டி, முற்காலங்களிற் பயிரை யெங்குங் காணாதளங்களைக் களித்துச்செழிக்கச் செய்கின்றார்கள். அன்றியும், பஞ்ச நிவாரணநிதியென மிக்க திரவியம் திரட்டிப் பஞ்சத்தால் வீளையும் கொடுமையைத்தணிக்க ஆங்காங்குக் கஞ்சித் தொட்டிகளைக் கட்டுவீதும்; பஞ்ச நிவிர்த்தி வேலைகளை ஆரம்பித்தும், அங்கு வேலை செய்பவர்களுக்கு உணவும் உடையு மளித்தும் வரத்தகுந்த

வேற்பாடும் செய்துள்ளார். இத்தகைய தர்மங்களைக் குறைவாக நடத்தி வருவதற்காக வேற்படுத்தப் பட்ட உத்தியோகத்தார்கள் அடிக்கும் கொள்ளைக்கும் செய்யு மக்கிரமத்திற்கும் கேள்விமுறைகிடையா. நம்நாட்டிப் பஞ்சநிவர்த்திக்காகத் திரளரீன திரவியங்களாலும், ஏராளமான தானியங்களாலும் உதவி புரியும் அமெரிக்காதேசத்தார் மாட்டும் ஐரோப்பியர் மாட்டும் நாமென்றும் நன்றி பாராட்டக்கடமைப் பட்டுள்ளோம். நம்நாட்டிலினிமேலாகப் பஞ்சமுண்டாகாதென்று ஒரு முடிவாய்ச் சொல்லக் கூடவில்லை. கொஞ்சக் காலத்திற்கு முன் காலஞ் சென்ற ஓர் ஐரோப்பியப் பெருமாட்டி, இந்தியாவின் பஞ்சநிவாரண நிதிக்கென்று ஆயிரம் பவுன் கொடுத்தது; அவ்வகை நிதி தற்காலத்திலில்லாதிருந்தால் அவ்வாறு நிதி கூட்டத்தருணம் வரும் வரையிலும், இப்பணத்தை வட்டிக்கிட்டுக் காப்பாற்றி வரும்படி, லார்ட்மேயருக்கு அனுப்பி யிருப்பதாகப் பத்திரிகைகளிற் படித்தோம். கருணையங் கடவுளினருளால் நாம் மம்மாதை வாயாரப் புகழ்வோமாக.

இக்காலத்திற் பஞ்சத்தினிமித்தம் அநேக லக்ஷம் ரூபாயைச் செலவிட்டும், இன்னுமிக்கொடிய தீமைநம்நாட்டை விட்டு முற்றும் களைவதற் கான எத்துணைத்திரவியமும் செலவு செய்யச்சித்தராயிருப்பதாகவும் உறுதிமொழி கூறுகிறார்கள். இவ்வாறு நம்மிந்தியர்கள் வருந்துவதைப் பொறுக்க முடியாமல், தங்களுற்கூடிய உதவிபுரியும் ஆங்கிலேய வரசாட்சியை மேன்மேலும் பெருகச் செய்யுமாறு நம்மிறைவோனை நாம் இறைஞ்சிக் கேட்போமாக.

எம். வரதராஜ ஐயர்.

## LEARNING.

க ல் வி.

அருந்தமி துவைக்க ணிருந்தருள் புரியும்

பெருந்தகை யாளர்களாள் !

அறிவானும், ஆற்றலானும் மிக்கவர் குழுமிய இவ்வவையின்கண், அவ்விரண்டு மிலாப் புல்லறிவாளன் பேசத் துணிந்தது பெரிதும் பிழையே; ஆயினும்,

“கோக்கண்டு மன்னர் குரைகடற் புக்கிலர் கோகநதப்

பூக்கண்டு கொட்டியும் பூவா தொழிந்திவ்”.

என்னும் நியாயத்தைக் கைக்கொண்டு ஒருவாற்றாற் றிடங் கொண்டனென். நிற்க.

நாண்டெழுதுவான் புகுந்த விடயம் “கல்வி” என்பதே. அதனைப் பின்வரும் பத்தப் பிரிவான் விளக்குவாம். அவைதாம்.

(1) கல்வியின்ன தென்பதூஉம், கலைவல்லுநராவார் இவ்  
ரென்பதூஉம்.



- (2) கற்றற் குரிய நூல்கள் யா ?
- (3) கல்விப் பொருள், செல்வப் பொருள் என்னும் இரண்டிற் கல்விப் பொருளே சீருடைத் தென்பது.
- (4) கல்விப் பயிற்சிக் கேற்ற காலம்.
- (5) கல்வி கற்கும் முறை.
- (6) கல்வி பயிலும் மாணுக்கர் கடனும், அவர் அநுசரிக்க வேண்டிய ஒழுக்க முறையும்.
- (7) கல்விப் பயன்.
- (8) கல்லாமை ; அதனான் வரும் இழுக்கு.
- (9) கல்வியின் மாட்சிமை.
- (10) கல்வி: தொகுத்துச் சுட்டல்.
- (1) கல்வி யின்னதென்பதூஉம், கலை வல்லுநராவார் இவர் என்பதூஉம்.

கல்வியாவது கற்றற்குரிய நூல்களைக் கற்றல் :

“ உலவிய விஞ்சை வித்தை யுதியஞ் சாலமோதி  
கலையுட னுறுதி கேள்வி யிருநான்குங் கல்வி யின்பேர்”

என்னும் நிகண்டினுற் ‘கல்வி’ யென்னும் ஒரு பொருள் குறிக்கும் வேறு சொற்களை அறிகின்றோம்.

கலைவல்லுந ராவார் விழுமிய நூல்களை விருப்பமுடன் கற்று, நீதி நெறியினில் நிற்கும் பெரியோர். ஆகவே, ஒழுக்கங் கெடுக்கும் கொழிப்புந் நூல்களைப் புறக் கணித்து, மற்றும், உண்மை அறிவினை ஊட்டவல்ல உயர் பெரு நூல்களி லுக்கம் வைத்துக் கற்பதே நந்தங் கடமை யாகும்.

“ தரும நூலும் புராணத்தின் தன்மையும்  
கருதி யோர்ந்தவ ரேகலை வல்லரே”

எனக் கூர்ம புராணத்திற் கூறி யிருக்கின்றார்.

- (2) இனிச், கற்றற் குரிய நூல்கள் யா ?

அறம், பொருள், இன்பம், வீடு என்னும் உறுதிப் பொருள்களை அறிவிக்க வல்ல அரும் பெரு நூல்களும், நூலின் பொருளை நுகர்தற் கெளிதாம் படி நமக்குடவும் பான்மை வாய்ந்த நிகண்டு, இலக்கணம், கணக்கு முதலிய நூல்களுமே கற்றற் குரிய நூல்களின் பாற்படும். அறமுதலாகிய பொருள்களைக் காணுதற்குக் கருவிபோற் கணித நூல்களும் இலக்கண நூல்களும் மனிதர்களுக்கு உதவலால் அவைகளைக் கண்கருங்குச் சமமென அறைந்துள்ளனர் ஒளவையாரும். அது தான் “எண்ணுமெழுத்துங் கண்ணெனத்தகும்”

என்பது. “ எண்ணென்ப வேளை யெழுத்தென்ப விவ்விரண்டும், கண்ணென்ப  
பவாழு முயிர்க்கு” என்னுந் திருத்தறநாயுந் காண்க.

(3) இனிச், செல்வப் பொருளினுங் கல்விப் பொருளே

சீருடைந் தேன்பதைத் தெளிவுடன் விளக்குவாம்;

மனிதர்களாலே தேடற்பாலன வாகிய பொருள்கள் கல்விப்பொருள். செல்வப்பொருள் என இருவகையினவாம் : செல்வப்பொருள் கள்வர், வலியவர், அரசர், பங்காளிகள் என்னும் உயர்திணைப் பொருள்களாலும், வெள்ளம், அக்கினி என்னும் அஃறிணைப் பொருள்களாலும் கொள்ளை கொள்ளப் படுமன்றே! கல்வி அத்தன்மைத் தன்றென்பது யாவரு மறிந்ததே.

மேலும், செல்வப்பொருள் பிறருக்குக் கொடுக்குந் தோறும் குறைந்து கொண்டே வரும் ; கல்விப்பொருளோ பிறருக்குக் கொடுக்கக் கொடுக்கப் பெருகி, கொடுப்பானுக்கும் கொள்பவனுக்கும் ஏககாலத்தில் இன்பம் பயக்கும். “ தாயின் புதுவ அலகின் புறக்கண்டு. காமுறுவர் சுற்றறிந் தார்” மணற் சேணியைத் தோண்டிநீதோறும் ஊற்றுநீர் சுரந்து ‘பெருகிக்கொண்டே வருதல் போலக் கல்வியைக் கற்குந்தோறு : அறிவு வளர்ந்துகொண்டேவரும். “ தொட்டனைத் தூறு மணற்சேணி மாந்தர்க்குக் கற்றனைத் தூறு மறிவு.”

“ இம்மை பயக்குமால் ஈயக் குறைவின்றாற்  
தம்மை விளக்குமாற் றுமுணராக் கேட்புன்றா  
லெம்மை யுலகத்தும் யாங்கானேங் கல்விபோன்  
மம்ம ரறுக்கு மருந்து”

என்ற நாலடியாறையும் நன்கு நோக்கு. என்னை ! இதன் பெருமை ! செல்வப்பொருளினைச் சம்பாதித்தலினும், காப்பாற்றுதலினும், இழத்தலினும் ஒருவன் எவ்வளவு இன்ன லடைந்து இடருறுகின்றான். கல்விப் பொருளினையடைந்தவனோ, தூல்களிற் பொதிந்துள சொற்சுவை, பொருட்சுவைகளை அதுபவித்தலால் இம்மையில் மகிழ்ச்சியும், முத்தி நெறியினிற் செலுத்த வல்ல, முதன்மை தூல்களைக் கற்றறிந்ததனாற் பேரின்ப வசழ்க்கையும் பெறுதற் குரியவ னாகின்றான். அறிவிலார்க்கு அறிவினைப் புகட்டுதலால் உலகத்தார் இங்கல்விமா னிடத்தில் அளவிலா அன்பும் ஆர்வமுங் கொள்ளுவர். காணுதலாலே நல்லொழுக்கமும், மதுரமான வுறுதிச் சொற்களைக் கேட்கையால் இன்பமும் உண்டாதலாற் கற்றவரிடத்தே எல்லாரும் அன்புடையவராவர். இம்மட்டேயோ ? கல்வியில் வல்ல கலைஞர்கள் அரசரினும் மேன்மை மிக்கவர், என்னென மெனிற், செல்லு மிடமெலாஞ் சிறப்புடன் விளங்குவார் கலை நலங் கண்ட கல்விமாண்களை. இதனாலன்றோ,

“ மன்னனு மாசறக் கற்றோனுஞ் சீர்நூக்கின்  
மன்னனிற் கற்றோன் சிறப்புடையன்—மன்னனுக்குத்  
தன்றேச மல்லாற் சிறப்பில்லை கற்றோற்குச்  
சென்றவிட மெல்லாஞ் சிறப்பு.”

என்றார் தமிழ் மூதாட்டியார்.

#### 4. கல்விப் பயிற்சிக் கேற்ற காலம் :

எப்படி அழுக்குறுச் சீலையிற் சாயம் நன்றூப் பற்றுமோ அப்படியே  
சிறுபிராயத்திற் கற்ற கல்வி புத்தியில் நன்றூப் பதியும். அழுக்குப் படிந்த  
ஆடையிற் சாயம் செவ்விதிற் படியாத் தன்மைபோல, புத்தி சமுசாரத்தில்  
வீழ்ந்து வருத்தத்தை அடைந்து கொண்டிருக்கும் முதிர்ந்த பிராயத்திற் கற்  
றாலும் கல்வி நன்றூப் பதியமாட்டாது. “ இளமையிற் கல்” என்றார் ஓளவை  
யாரும். மேலும், ஒவ்வொரு நாளிலும் காலையிற் படிப்பதே அதிக பயனை  
அளிப்பதாகும். முன் நாள் இரவிற் படுத்தித்தொழுவதனால் மனம் கலக்க  
மற்று இருக்கின்றது. ஆகவே, காலையிற்படித்த பாடம் மனத்திற்செறிவாய்ப்  
படுகின்றது. கவலைக் கடலிற் கலங்கும் போழ்தாதல், அன்றி, வேறு விடயங்  
களில் மனம் அதிகமாய்ச் சென்றிருக்கும் போழ்தாதல், உடலுறு பிணியால்  
வருந்தும் போழ்தாதல் படிப்பது நலனைப் பயப்ப தில்லை ; எனவே, மனம்  
தெளிவாய், வேறு சஞ்சலத்தாற் பீடிக்கப்படா திருக்கும் போதே கல்வி  
யைக் கற்கவேண்டும்.

#### 5. கல்வி கற்கும் முறை :

கல்வியை நல்லாசிரியரிடத்துச் சந்தேகமும் விபரீதமும் அறக் கற்றல்  
வேண்டும். இதுவோ அதுவோ என ஒன்றிலே துணிவு பெறுது கற்றல்  
சந்தேகமாம். ஒன்றை மற்றொன்றாகக் கொண்டு துணிதல் விபரீதத்தின்  
பாற்படும். ‘ கற்க கருடறக் கற்பவை’ என்றார் ஆசிரியர் திருவள்ளுவனார்  
வருந்திக் கற்ற நூலை மறக்க விடாது அகனைப் போற்றுகல் வேண்டும்.  
அப்படிச் செய்யாது அதனைமறக்க விட்டு வேறு நூலைப் படிக்க விரும்பு  
வான் புல்லறிவாளனே.

“ வருந்தித்தான் கற்றன வோம்பாது மற்றும்  
பரிந்துசில கற்பான் றொடங்கல்—கருத்தனம்  
கைத்தலத்த வுய்த்துச் சொரிந்திட் டரிப்பரித்தான்  
கெய்த்துப் பொருள்செய் திடல்”

என்றார் பிறரும். கல்வியிற் தேர்ச்சி யடைய விரும்பின் இடைவிடாது  
கற்றல் வேண்டும். ‘ கல்வி களாயில ஃபவர நாட்சில, மெல்ல நினைக்கிற்  
பிணிபல’ என இருத்தலாற் சில நூல்கள் மட்டும் படித்து எல்லாம் வல்ல  
நிபுணன் யானெனத் தோள்தட்டி வெளிப்படுதல் பேதைமையே,

“முற்று முணர்ந்தவ ரில்லை முழுவது உங்  
கற்றன மென்று சளியற்க”

என்றார் நீதிநெறிவிளக்கத்தும்.

தம்மினு மிக்க ஷான்றோரை அவமதியாது “கற்றதெல்லா மெற்றே  
யிவர்க்கு நாமென்று” பின்னுங் கற்கக்கடவர். சற்கு நூல்களைக் களிப்புடன்  
கற்க; வெறுப்புடன் சற்றால் வீணாய் முடியும். வெறுப்புடன் அங்கன் கற்  
போனுக்குச் ‘குங்குமஞ் சுமந்த கழுதை’ யே யுவமை. ஆசையுடன் கற்  
குங் கல்வியே இறுதியிற் பெரும்பயன் விளைப்பதாகும். ஆசாவிடத்திற் பா  
டங் கேட்கும்போது மிக்க அமைவுடன் கேட்கவேண்டும்.

‘செவி வாயாக நெஞ்சுகள னாகக்

கேட்டவை கேட்டவை விடாதுளத்’ தமைத்தல் வேண்டும்.

6. கல்விபயிலும் மாணாக்கர் கடனும், அவர்

அநுசரிக்க வேண்டிய ஒழுக்க முறையும்.

தாங்கேட்ட பாடங்களை நாடோறும் போற்றலும் தாம் படித்த நூல்களைப்  
பலதாமுஞ் சிந்தித்தலும் நல்லாகிர்ப்பனையடுத்த அவையிறறைக் குறைவுதீரக்  
கேட்டலும், தாங்கேட்டறிந்ததைப் பிறருக்கு அறிவித்தலும், மாணாக்கரிதங்  
கடன்களாம்; கல்வியுடையவர், கற்றறிந்தாரங்குப் புன்னெறி ஓர்இ நன்னெறி  
தழீஇ, நன் மாணாக்கருக்கறிவுகொளுத்தி, யாவருக்கும் உறுதிமொழிகளைப்  
போதித்து, இம்மூன்று செயல்களையும் எஞ்ஞான்றும் தமக்குக் கடனாகக்  
கொள்ளல்வேண்டும்.

“நுண்மொழி நோக்கிப் பொருள்கொளலு நூற்கேலா

வெண்மொழி வேண்டினுஞ் சொல்லாரமை—நன் மொழியைச்

சிற்றின மல்லார்கட் சொல்லலு மிர்மூன்றுங்

கற்றறிந்தார் பூண்ட கடன்.”

இவைகளைத்தினும் அறிசுமாய்க் கவனிக்கவேண்டிய தொன்றுண்டு.  
அஃது, கல்வியுடையவர் தாம் கற்றறிந்தபடி நல்வழியிலே ஒழுகுதல்  
வேண்டும்.

“கற்றபின் நிற்க வதற்குத் தக” என்றார் தேவரும்.

“நூன்முறை தெரிந்து சீலத் தொழுவ”

என நுவன்றருளினார் ஓளவையாரும்.

பருகுவ னன்ன ஆர்வத்த னாகிப் பற்பல நூல்களைப் படித்தல்வேண்  
டும். கற்றாரொடு கலந்து பேசுதல் அளவிலாமகிழ்ச்சியும் ஆர்வமும்  
பயக்கும்.



“ நுண்ணறிவி னுரொடு கூடி நுகர்வுடைமை  
விண்ணுலகே யொத்கும்”

என்ற நாலடியாரையுங் காண்க.

தான் மேன்மேலுங் கற்பனைத் தவிரத் தன்வழியி னுள்ளார்க்குந்  
தக்கவாறு கல்வியினைப் போதித்தல் வேண்டும்.

“ எச்ச மெனவொருவன் மக்கட்குச் செய்வன  
விச்சைமற் றில்லை பிற” என்றார் பிறரும்.

ஆகவே, மக்கட்கு ஒருவன் செய்வதி லெல்லாம் அதிக சிறப்புடையது  
அவருக்குக் கல்வி போதித்தலே.

## 7. கல்விப்பயன் :

புத்தகங்களைப் படிப்பதனுலேயே புத்திக்கூர்மை யுண்டாகாது. உலக  
வழக்கும் உணரஞ் சிந்தையனாய் இயற்கைத் தன்மையை அறிதல் வேண்  
டும். படித்ததைப் பிறகு சிந்திக்க வேண்டும். எல்லாம் வல்ல எழில்  
கொளும் அறிஞரே அடக்கமென்னும் அருங் குணத்தவராவார். சிறிது படி  
த்தவனே எல்லாங் கற்றுவிட்டேனென்று வாப்பப்பறை யறைந்து முழங்கிக்  
கொண்டு ஏக்கமுத்தத்தோடும் உலவித்திரிவான்.

ஒருவருக்குக் கல்வி கற்பித்தலை ஒருவிளக்கேற்றுகதற்கு ஒப்பிடுவர் யா  
ழ்ப்பாணத்து நல்லூர் ஆறுமுக நாவலரும். “ ஒருவிளக்கேற்றுகதல் அவ்  
வொரு விளக்கிலே பல விளக்கும், அப்பல விளக்கினுள்ளும் ஒவ்வொரு விள  
க்கிலே பற்பல விளக்குமாக எண்ணிலா விளக்கு ஏற்றப்படுகற்கேது வுண்  
டாமாறுபோல, ஒருவருக்குக் கல்விகற்பித்தல் அவ்வொருவரிடத்திலே பல  
ரும், அப்பலருள்ளும் ஒவ்வொருவரிடத்திலே பற்பலருமாக எண்ணில்லாத  
வர் கல்வி கற்றுக்கொள்வதற்கு ஏதுவாகும்.” அவர்கற்ற கல்வி தாம் பிறரு  
க்கு அதனைப் போதித்த தன்மைபால் அப்பிறப்பினன்றி மற்றைப் பிறப்புக்  
களினும் சென்று சென்று உகவும், தாங்கற்ற கல்விபை நன்மாணாக்கர்களுக்  
குக் கருணையுடன் கற்பிப்பாதவர் காட்டிலே நச்சுமாமரமாவார். வித்தியா  
தானம் மிகவுஞ் சிறந்தது. கலைகற்றறியாத பேதையின் முகத்தை மயா  
னத்துக் குவமை கூறுவார்.

‘ கற்றி லாய்கலை கற்றுண மார்முக

முற்று நோக்கின்ம யானத்தை யொக்குமால்.’

கல்வி தொடங்குங் காற்றுன்பற் தருவதாயிருந்து பின்பு இன்பம் பயக்  
கும். கல்வியாற் பயனடைய விரும்புகிறவர்கள் தாங்கற்றதைப் பிறருக்  
குச் சொல்லுந் திறத்தினையும் அடைய முயல வேண்டும்.

“ சொல்வன்மை யின்றெனி னென்னு கு மலினுண்டேந்  
பொன்மலர் நாற்ற முடைத்து”

என்றார் துமரதுநபர சுவாமிகளும்

“இழிந்தவ னுயர்ந்த தொன்றை யியம்பினு முயர்ந்தோன் வாயின்  
இழிந்ததோன் னுறினு முள்ள வியல்பறிந் தோம்பி நீக்கிப்  
பொழிந்தெனப் பிறந்தாக் கூறும் புலப்படாப் பொருளுந் தெள்ளி  
வழிந்தெனத் தெளியக் கேட்போர் மனங்கொளப் புதறல் வேண்டும்”

என்றருளினர் கச்சியப்ப முனிவரும்.

இருவிழிகளிருப்பினும் ஒளியின் உதவியின் தி நிலப்பொருள்களைக் காண்  
டலரிது. அதுபோலச் செல்வம் முதலிய இருப்பினும் நூற்கேள்வி யிலை  
யேற் பாவபுண்ணியம், இம்மை, மறுமை ஆகிய இவைகளைப் பற்றிய உணர்ச்  
சியில் தெளிவு நிகழாது. இதனாலன்றோ.

“இருவிழிகள் வாண்முகத்தி லிருந்தாலும் வானிரவி யெழுந்தா லன்றிக்  
கருதுகிலப் பல்பொருளுந் காண்டலரி தாமுலகிற் கண்போல் யாரும்  
பெருகியசெல் வமுமறிவும் பெற்றாறு நூற்கேள்வி பெறுவார்க் கன்றித்  
திருவளர்புண் ணியபாவ மிம்மைமறு மையும்வீடுத் தெரியா வன்றே”

என்றார் திருக்குற்றாலப் புராணமுடைய தீரிகூட ராசப்ப கவிராயரும்,

கல்வியை விருத்தி செய்வதற்கு முக்கியத் துணையாய் இருப்பது கேள்வி,  
“அஃதாவது, கேட்கத்தகுநூலின் பொருள்களைக் கற்றறிந்தவர் சொல்லக்  
கேட்டல், கற்றவிடத்தே அதனாலாகிய அறிவை உறுதிப்படுத்தலாலும்,  
கல்லாத விடத்தும் அதனை உண்டாக்கலாலும் கேள்வி மிகவும் இன்றி  
யமையாத்துணை. ஒருவன் கல்லாதவனாயிருந்தும் கேள்வியுடையவனாயின்  
அக்கேள்வி அவனுக்குத் தளர்ச்சியுந்த விடத்துத் துணையாகும்.

“கற்றில னாயினுந் கேட்க வஃதொருவற்

கொற்கத்தி னூற்றந் துணை” என்பதையுந் காண்க. ‘கற்றலிற்  
கேட்டலே நன்று’

பிறருக்குத்தான் கற்றதைப் போதித்தலும், கற்ற கல்வியின் னுணை  
யால் மேலும் கற்க முயன்று மெய்ஞ்ஞானத்தை அடைதலுமே, கல்வியின்  
துணையால் நாம் செய்யவேண்டுவன.

“கற்றதுங்கேட் டதுந்தானே யேதுக் காகக்

கடபடமென் னுருட்டுதற்கோ கல்லா லெம்மான்

குற்றமறக் கைகாட்டுங் கருத்தைக் கண்டு

குணங்குறியற் றின்பநிடைக் கூட வன்றோ?”

என்றருளினர் தந்நேரிலாதொளிருந் தாயுமானவு ரெனும் பெரியோர்.

8. கல்லாமை : அதனால் வரும் இழிவு.

‘கல்லாமை’ என்னும் விஷயமே ஒரு பெரிய வியாசத்தின்பாற் படுமே யாயினும், ‘கல்வி’ யென எடுத்தவிடத்து அதனெதிர் மறையாம் ‘கல்லாமை’ என்பதைப்பற்றி ‘மற்றொன்று விரித்தல்’ என்னுங் குற்றத்திற் காளா காதபடி, சுருக்கமாகவே ‘ஒன்றின் முடித்தல் தன் இனம் முடித்தல்’ என்னும் உத்தியால் ஈண்டு எழுதுல்.

“கல்லாது நீண்ட வொருவ னுலகத்து  
நல்லறி வாள ரிடைப்புக்கு—மெல்ல  
இருப்பினு நாயிருந் தற்றே யிராஅ  
துரைப்பினு நாய்குரைத் தற்று”

என்னும் பாடலாற் கல்லாதான் துயரம் மலையிலக்கன்றோ ?

### 9. கல்வியின் மாட்சிமை :

“அறம்பொரு ளின்பமும் வீடும் பயக்கும்  
புறங்கடை நல்லிசையு நாட்டும்—உறுங்கவலொன்  
றுற்றுழியுங் கை கொடுக்கும் கல்வியி னூக்கில்லை  
சிற்றயிர்க் குற்ற துணை.”

“கடைநிலத் தோராயினுங் கற்றுணர்ந் தோரைத்  
தலைநிலத்து வைக்கப் படும்.”

“தனக்குப் பாழ் கற்றறி வில்லா வுடம்பு”

என்ற ஆன்றோர் மொழிபாற் கல்வியின் மாட்சிமை தானே பெறப்படும்.  
கலைநல மெவற்றினுங் சுருதற் பாலதே. கல்வியின் மாட்சிமை இம்மட்  
டேயோ ?

ஒரு தாய் கற்றுள்ள மகனிடத்தில் எவ்வளவு மகிழ்ச்சி கொள்கின்றாள் !  
தன் மகனைக் கற்றோ னெனக்கேட்ட தாய் பெற்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்கும்

“பிறப்போ ரன்ன வுடன்வயிற் றுள்ளாள்  
சிறப்பின் பாலாற் றுயு மனந்திரியும்  
ஒருகுடிப் பிறந்த பல்லோ ருள்ளு  
மூத்தோன் வருக வென்னு தவரு  
ளறிவுடை யோனா றாசுஞ் செல்லும்  
வேற்றுமை தெரிந்த நாற்பா லுள்ளங்  
கீழ்ப்பா லொருவன் கற்பின்  
மேற்பா லொருவனு மவன்கட் படுமே”

என்னும் புறநானூற்றின் செய்யுளே யான்மேற்கூறியதற்குத் தக்கசான்றும்,  
நம்மைப் படைத்த நான் முகத் தோனினும்  
கல்வியின் நலத்தைக் கண்டவர் பெரியவ ரெனின்  
என்னே இதன் மாட்சிமை !

“கலைமகள் வாழ்க்கை முகத்த தெனினும்  
மலரவன் வண்டமிழோர்க் கொவ்வான் — மலரவன் செய்  
வெற்றுடம்பு மாய்வனபோன் மாயா புகழ்கொண்டு  
மத்திவர் செய்யு முடம்பு”

என்றருளினர் துமரதநு பரசுவாமிகளும். இதுனை மனங்கொண்டோ  
அவன் நான்முகத்தோ னுனது உம்! ஈண்டு இயற்றமிழாசிரியர் விசா  
கப் பெருமானையர் கூறினது யாவரும் கவனிக்கத்தக்கது.  
தெய்வப் புலமைத் தீருவள்ளுவ நாயனார்,

‘யாநானு நாடாமா லுராமா லென்னெருவன்  
சாந்துணையும் கல்லாத வாறு’ என்னும்

திருக்குறள் வெண்பரவினுட் கல்வியின் மேன்மையும், அதனைக் கற்றோர்க்  
குண்டாகும் பயனும் இவையென அருளிச்செய்தார். எங்குனமெனின் ஒரு  
வன் சாந்துணையும் கல்வியைக் கற்கக் கடவனென்பதும், அங்ஙனங் கற்றவனு  
க்கு எந்த நாதும், எந்த ஊரும், தன்னிடம், தன்னுருமா மென்பதுமாம். இவ்  
வாழ்க்கை, புகழ், வாய்மை முதலியவற்றை ஒவ்வோரதிகாரத்து ளடக்குக்  
கூறிவந்த நாயனார் கல்வியைக் கூறுமிடத்து அதனைக் கல்விமென்னும் ஓரதி  
காரத்திள் அடக்கிப் புலப்படக் கூறுவதற்கு இயலாமல் ஒவ்வொரு விஷ  
யத்தை ஒவ்வோரதிகாரத்துள் அடக்கிப் புலப்படக் கூறுகின்றோமென்று  
தாங்கொண்ட கொள்கையும் பிறழ்ந்து எதிர்மறையாகக் “கல்லாமை”  
பென்று வேறோரதிகாரம் வகுத்துக்கொண்டு அதன் சிறப்பைக் கூறவேண்  
டியிருந்தலாற் கல்வி எவ்வளவு மேன்மையுள்ளதென்று நாம் மதிக்கவேண்  
டும்!

செல்வ மளிக்குஞ் சிறப்புடைத் தெப்பொருள் ?  
கன்போ லுதவுங் கவினுடைத் தெப்பொருள் ?  
மெய்ப்பொருள் விளைக்கும் மேன்மைய தெப்பொருள் ?  
மெலிவிற் கோர்துணை மெலுவ தெப்பொருள் ?  
புகழினைக் கொடுக்கும் பொற்புடைத் தெப்பொருள் ?  
‘கல்வி’ யெனப்படுங் காண்டகு பொருளே.

(10) கல்வி—தொகுத்துச் சுட்டல்

பலவற்றையுந் திரட்டிக் காட்டுதலே தொகுத்துச் சுட்டல். கல்வி  
யின் மாட்சிமை பயன் முதலியனவற்றை சுருங்கச் சொல்லி விளங்க  
வைத்தல் என்னுல் ஒருகாலும் இயலாது. அங்ஙனமிருக்க, தொகுத்  
துச் சுட்டல் என்று ஒரு பிரிவு ஏன் எடுத்துக் கொண்ட தென்றால்—  
என்னுல் எழுத இயலாவிடினும், அறிவான் மிக்கவர் அருமை யாக வரைந்



கும்பகோணக் கலாசாலைத் தமிழ்ப்பண்டிதரும் மகா வித்துவானாகிய பிரமஸ்ரீ, உ. வே. சாமிநாதையரவர்களால் பார்வையிடப்பட்ட இந்நூலையியற்றினார் ம-ந-ந-ஸ்ரீ ஐ. சாமிநாத முதலியாரவர்கள். இவர் சி. தியாகராஜச் செட்டியாரவர்கள் பார் கல்வி பயின்றவர்களுளொருவர். இந்நூல் சிறப்புப்பாயிரம், ஆக்கியோன் வேண்டுகோள், சாவித்திரி சரித்திரச் சுருக்கம் ஆகியவியற்றை முன்னுறுப்புக்களாகப் பெற்றுளது; பாயிரமுட்பட 228 வெண்பாக்கள் கொண்டது; விழுமிய பொருள் பயப்பது. சாவித்திரி சரித்திரக் கதையைக் கேட்டுளோர் யாவரும் செய்யுளாகச் செய்யப்பட்டுள்ள இந்நூலின் இன்றியமையாமை காண்பர். கற்புடைமையின் மேம்பாட்டை விளக்குவதற்கு இந்தச் சாவித்திரி சரித்திரினுள் சிறந்தது வேறொன்று மின்றி. இத்தகைய பெருமைவாய்ந்த இதனைச் செய்யுளாக யாத்தமை மிகவும் நேரிதே. இங்ஙனம் இவ்வளவுதூரஞ் செய்த நம்முடைய முதலியாரவர்கள் இந்நூலை நளவெண்பாவைப் போலக் காண்டங்களாகப் பகுத்து அச்சிட்டிருந்தால் இதன்கட் பயில்ப்புகும் இளைஞர்கட்குப் பேருதவியாயிருந்திருக்கும். இனி, இந்நூலின்கணுள்ள பாடல்களெல்லாம் இனிய வோசை யுடையனவாய்ப் படிப்போர்க்குக் கேட்போர்க்கும் இன்பம் பயப்பனவாயிருக்கின்றன. நூலினிடையிடையே பற்பல நீதிகளுங் காட்டப்பட்டுள்ளன. பல்வகைய அணி நலங்களுஞ் சிறந்து காணப்படுகின்றன. இந்நூல் பிரவேச பரீக்ஷைக்குப் பீடமாக வைக்கத்தகுந்த தொன்றும்; பிரவேச பரீக்ஷை வகுப்பிற்குக் கீழ் வகுப்புக்களிலிருந்து கல்வியறிவிற் நேறும் இளஞ்சிறார்க்குந் தக்கதோர் பாடமாயிருந்து பயன்படக்கூடியது. இது மகளிர்க்கு எவ்வாற்றாநுமேற்றதென்பது சொல்லாமலே விளங்கும்.

### மரகதவல்லி :

[இது மினெர்வா அச்சியந்திர சாலையிற் பதிப்பித்தது. இதன் விலை அனா 5. தபாற்கூலிவேறு.]

இத்தமிழ்க் கதையை இயற்றினார் ம-ந-ந-ஸ்ரீ, பி. சி. கோவிந்தசாமி ராஜாவவர்கள். இஃது ஒருவாறு நல்ல நடையிலேயே யெழுதப் பெற்றுள்ள தெளிவும் ஆங்காங்குச் சில பிழைகள் காணப்படுகின்றன. இனிக்கதை சம்பந்தமாக, சுந்தரம்பிள்ளை தாசில்தாராயிருக்கும்போது பாராட்டிய கௌரவமும் கர்வமும் செவ்வனே விளக்கிக் காட்டப்பட்டுள்ளன. மரகதவல்லியின் மாறுபட்ட வுணர்ச்சியைத் தெய்வசிகாமணிப் பிள்ளை நல்வழியிற் கொணர்ந்த விதம் மெய்ச்சத்தருந்ததே. உயர்ந்த பதவி நம் இராசாங்கத் தாரிடஞ் சதமன்று என்பதும் பின்னர் நேரிடக் கடவனவற்றைக் கருதாமல் ஒழுக்குவோர் துன்பமெய்துவர் என்பதும் தெளிவாய்த் தெரிக்கப்பட்டுள்ளன. மரகதவல்லியினுள்ளும் திரிந்தது படிப்பினு லென்பது நூலாசிரியர் கருத்து. இவர் பெண்கல்வியைப் பற்றி மாறுபட்ட கொள்கையுடையாரென்று துணிந்து கூறுதற் கிடனுண்டு. மரகதவல்லியின் குணத்தைப் படிப்பிலாச் சில பெண்களின் குணத்துடன் மாறாக ஒப்பிடுகின்றனர். பெண்களைப் புருடர்க்குச் சமமானராக்குதல் நேரிதன்மென்பது இவர் துணிபுபோலும். இவர் வைத்தியநாத் கல்வியின் மேம்பாட்டை யுள்ளவாரே யுயர்த்திக் கூறுதல் விரும்புதற்பாலதே. “அவள் கத்தரிப் பழம்போன்ற நிறத்தினள்” “சான் தவர் மனம்போல வெறுமையாயிருந்தன” என்றற் றொடக்கத்த உவமைகள் அசம்பாவிதமாகவும் சொற்பொருளுணரார் துரைத்தனவாகவும் விளங்குகின்

மன. மனவெழுச்சி தானாகவே படித்தது முண்டாகத் தக்கவாறு உவமை சுறவேண்டும். மனவெழுச்சி தாராத வுவமைகள் கூறியென்ன பயன்? எனினும் இக்கதை இக்காலத்தில் வெளியாகியிருக்குஞ் சில விநோத கதைகளிலும் மேம்பட்டதென்று கூறலாம்.

திருவிடையூர்த் தலபுராணம் :

[இது கூடலூர்த் தேசாபிமாணி அச்சியந்திரசாலையிற் பதிப்பிக்கப்பட்டது. இதன் விலை: அனா - 12. தபாற்கூலிலேறு.]

மேலைச்சேலூரென்று வழங்குந் திருவிடையூரின் தலபுராணம் இரண்டி காண்டங்களை யுடைத்து. அவற்றுள், முதற்காண்டம் இரட்டணைப் பெரு மாணையரவர்கள் குமாரியார் அசலாம்பிகை யம்மையவர்களியற்றியது; இர ண்டாங்காண்டம் குழந்தை வேலுப்பிள்ளை யென்பா ரொருவரியற்றியது. முதற் காண்டத்தில் 545-செய்யுட்களும், இரண்டாங் காண்டத்தில் 410 செய்யுட்களு முள்ளன. ஒரு புராணத்தின் சிறப்பு அந்நூற் பாயிரப்பட லத்தினனும், நாடுநகரப்படலங்களானும் விளங்கும். இவைகொண்டு இப் புராணத்தை யாராயப் புக்குழி இது மிகவும் மேதகவுடைத்தாக விளங்கா நின்றது. இதன்கட் பலகற்பனைகளும் ஆங்காங்குக் காணப்படுகின்றன. பெண்டிர் சிறப்பும் பெண்கல்விச்சிறப்பும் விசேடமாக இந்நூலின்கட் கூறப் பட்டுள. நாட்டுப்படலத்தின் நான்காஞ் செய்யுனாகிய “ஆடமைப் பசுந் தோளிய ராய்ந்தகைள் வியும், பாட மைந்தில மெனும்பெரு நாணுளம் பற்றி, நாடியங்கவரினமென நானில மகளைச் சேடனும்பரி வோடிவன் சென் னியேந் துவதே” என்பத நம்கூற்றினை வலியுறுத்தமாறு காண்க. தற்குறிப் பேற்றம், வேற்றுப்பொருள் வைப்பு முதலிய பற்பலவணி நலங்களும் ஆங் காங்குப் பொதிந்து கிடக்கின்றன. “ஓததொழி லுங்குலமு முண்டி யொடும் வேராய்ப், பேதமுறு பைங்கிளியு மிங்கிவர் பயிற்றுங், காதலரை கற்றிவர் கருத்திசைவ தென்னின், மாதரினை யோர்மனம் வணக்கலரி தேயோ?” என்ற செய்யுட் பொருட்பேறணி கொண்டபாடலும், “பொங் கொளி நுதல்சசி யினைத்துணை பொருந்தும், பங்கய மணிப்பரும வல்குல் பணி கூவு, மங்கலுமு மேனிரிழன் மஞ்ஞையை யழைக்கும், மங்கையர் வயிற் கலக மின்றிவர வற்றே?” என்ற வேற்றுப்பொருள் வைப்பணிகொண்ட பாடலும், இவைபோலவன பிறவும் மிகவும் பாராட்டற்பாலன. இரண் டாங் காண்டத்தினும் முதற் காண்டமே மிக்க சிறப்புடைத்தென்பது இந் நூலினைப் படிக்குநர்யாவருக்கும் செற்றென விளங்கும். எனினும், இரண் டாங்காண்டமுஞ் சிறவாமற் போகவில்லை. முதற்காண்டம் முதலாவது தான். இரண்டாங் காண்டம் இரண்டாவது தான். இனி நூலினைற்றங் கண்டு, ஆடவர் மகளிரென்ற வேறுபாடு கருதாமல் நூலாசிரியர்களைக் கௌரவப் படுத்துதல் வேண்டும். திருவிடையூர்த் தலபுராணமென்னு மிந் நூல் பண்டிதர் பாராட்டத் தகுவதென்பது சொல்லாமலே விளங்கும். இந்நூலின்கட் சில பகுதிகள் நமது சென்னைச் சர்வகலாசாலைப் பிரதமகலா பரீகைக்குப் பாடமாக வைக்கத்தகுந்தன. அங்குனம் வைத்துப் பெண் கல்லியப் பெரிதும் வளர்ப்பதாகும்.

# EDITORIAL NOTES.

## பத்திராதிபர் குறிப்புக்கள்.

மக்களை வருத்திய தோர்மான்:—ஜப்பல்பூர்த் பாடசாலைப் பரிசோதகராகிய ஷாரீப்பு துரையாசாஸ்தர் ஒரு கலைமான் வளர்த்தவந்தார். அஃது ஒருநாள் தன்னிருப்பிடம் விட்டு வெளியேறிப் போய் விட்டது. அஃது நம்போன் அக்கலைமான் தன்னைப் பிடிக்க வந்தவர்களைப்பெல்லாம் வெருட்டத்தொடங்கிற்று. அவ்வாறே தன்னைப் பிடிக்கவந்த சுதேசக் காவற்காரனொருவனைத் தன் கொம்பினால் குத்தி அது காயப்படுத்திற்று. அதன் மேல் அவ்வூர்க்கலாசாலைத் தலைவராகிய பிரோளாஸ்தர் துரையாசாஸ்தர் என்ன மந்திரஞ் சொல்லுவாரோ இவ்வாறும் வெளியே வந்து இதனை எதிர்த்தவளவில் இஃது அவர்களையும் முட்டிக் காயப்படுத்திற்று. இக்காலத்திற் சிலர் சுதேசி என்றும் வெள்ளைக்கார ரென்றும் வேறுபாடு கருதி நடந்த போதிலும் மிருகங்களுக்கும் அன்னாதிஷ்டப்படி வேறுபாட்டு நடவா என்பது தின்னம். குத்துண்ட காவற்காரனிறந்தான். துரையாசாஸ்தர் சொல்கியமடைந்து வருகின்றனர். இவ்வாறு மக்களை வருத்திய அக்கலைமான் இறுதியிற் சுட்டுக்கொல்லப்பெற்றது. எவ்வளவு அருமைபாகப் போற்றிவைக்கப்பட்ட பொருளும் பிறர்க்கு இடுக்கண் விளைப்பதாயின் அஃதொழிதல் இன்றியமையாததே.

திருடன் கையிற் சிக்கிய காவல்வீரன்:—சிங்கப்பூரில் ஒருநாள் ஒரு திருடன் இரண்டு சாஸ்மீரச்சாஸ்தைகளைத் திருடிக்கொண்டு வெளியிருக்கையில் ஒரு காவல் வீரன் எதிர்ப்பட்டான். அவனைக்கண்ட வளவில் திருடன் நடுங்கிக் கையிலுள்ள சாஸ்தைகளைக் கீழே எறிந்துவிட்டு ஓட்டம் பிடித்தான். அவ்வளவில் காவல்வீரன் சிறிது தைரியங்கொண்டு அத்திருடனைப் பின் றொடர்ந்தோடிப்பிடிக்க முயன்றான். அதகண்ட திருடன் இனித்தப்பலிய லாத்தென்றுணர்ந்து பின்புறி வந்தகாவல் வீரன்மேற்பாய்ந்து அவனைப் பிடித்து யாட்டுக்குட்டிபோலத் தன்தோளின்மேற் போட்டுக்கொண்டு கதமெனச் செல்லத் தொடங்கினன். இங்ஙனம் திருடன் கையிற் சிக்கிய காவல் வீரனோ தன்னைச் சிறைவீடு செய்து கொள்ள எவ்வளவோ முயன்று பார்த்தும் முடியாமற் போயிற்று. இறுதியிற் காவல்வீரன் தன் கையிலுள்ள போலி வெள்ளிக்குறுது பூததலும் வேறொரு காவல் வீரன் போந்தனன். அதன்மேல் விருவருங்கூடி அத்திருடனைப்பற்றிச் சிறையிலிட்டனர். என்னே காவல்வீரர்களின் வன்மை? இக்காலத்தில்தேவன்மையல்லாது கோற்றுக்கு விக்கிகளாய்த் திரிபவரெல்லாம் காவல் வீரராவதென்றால், அவர்கள் மேற்கூறியவாறு திருடன் கையிற் சிக்கி விழியாமலென் செய்வர்?

தஞ்சைச் செளந்தரத்தம்மா :—தஞ்சைமா நகரில் ஒரு குழந்தையைக் கொன்றதன் நிமித்தம் நியாயாதிபதியால் தீராதிர சித்தை விதிக்கப்பெற்ற பிராமணச் சிறுமியாகிய செளந்தரத்தம்மாவின் விஷயமாய்ப் பல்லோரும் அறியாதவர்கொண்டு அறப்பியமனுவிற்கு நூது சென்னைத்தேசாதிபதியவர்களாகிய ஆன்ட் ஹில் சீமாணவர்கள் தாம் மன்னித்தலியலாதென்று விடையளித்துவிட்டனர். அவ்வம்மையும் மரக்கலமேறி அண்டமான் தீவையடைந்தாள். என்னே அப்பெண்ணின் கதி! நீதிவிஷயங்களிற் சாதிவேற்றுமை கருதி நடத்தலுமுண்டுகொல்? மட்கலத்திலுள்ள கடு பொற்கலமுற்றால் தன் தீனமீம் திரியுமோ? ஒருகுலத்திற் கொருநீதி யாவதே வகுப்பார்?

சேன்னைச் சட்டநிருபண சபை:—இதற்குக் கணம்பொருந்திய வில்லியம் மில்லர் துரையவர்களே மீட்டும் நமது சென்னைச் சர்வகலாசாலைப் பிரதிநிதியவையாகத் தெரிந்தெடுக்கப்பட்டன ரென்பது கேள்வியுற்றுக் கழிபேருவகையுக்கின்றும். இந்நாட்டுச் சமீந்தாரர்களின் பிரதிநிதியவையாகப் போட்பீலி மகாராசா அவர்களே மீட்டும் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

ஆங்கிலக் காட்சிச்சாலை:—சீபையிற் 'பிரிட்டிஷ் மியூசியம்' என்னும் ஆங்கிலக்காட்சிச் சாலையில் வர்த்தமானப் பத்திரிகைகளைச் சேமித்து வைப்பதற்கு இடம் போதவில்லையாம். ஆதலின் அதுபற்றி மூன்று செய்ந்நிலம் வாங்கி ஹெண்டன் என்னுமிடத்திற் பெரியதோர் கட்டிடக் கட்டப்போகின்றனராம். அந்த விடத்திற்கும் கட்டிடத்திற்கும் செலவு 18,000-பவுன் பிடிக்குமாம். இக்கட்டிடமும் கணக்குப் பார்த்துழி இன்னுமொரு நூற்றாண்டளவு வெளிப்படும் பத்திரிகைக் கட்டுக்கள் மட்டில் வைப்பதற்குப் பேதிய இடமுள்ளதாயிருக்குமே யன்றி அதற்குமேலிராதாம். இப்பொழுதிருக்கும் பத்திரிகைகளின் தொகுதிகளே பெரியதோர் புத்தக சாலையாய் விட்டதாம். இதன் கண்ணே ஆங்கில ராஜ்யத்தின் பல பாதங்களினும் அச்சிடப்பெற்று வெளிப்படும் பத்திரிகைகளெல்லாம் சேர்ந்திருக்கின்றனவாம்.

மணவினைச் செலவுக்குப் பயந்த மக்கள்:—வங்காளத்து வைணவர்கள் விசேடமாய் வருணபேதம் பாராட்டுகிறதில்லையாம். ஏனைய உயர்ந்த சாதிகளினின்றும் பல்லோர் பிரிந்து மேற்கூறிய பிரிவு சாதியாரொடு வந்து சேர்ந்துவிட்டனராம். இதற்கு இன்னதுதான் காரணமென்று தெளியாது பல்லோரும் பலவிதமாய்க் கூறுகின்றனர். அவற்றுள் ஒன்றுபின்வருவதாம். வங்காளத்துள்ள உயர்ந்த சாதியாருள் மணவினை சம்பந்தமாய் இக்காலத்திலேற்பட்டிருக்கும் கஷ்டங்களும் பணச்செலவும் மிகுதியாதலானும் அவ்வாறன்றி வைணவசாதியில் அவ்விரண்டும் மிகவுங் கொஞ்சமாமாதலானும் மேற்கூறியவாறு சாதிவிட்டிச் சாதிமக்கள் புகுவாராயினர். அந்தோ! இவையனைத்தையும் உய்த்துணர்ந்து நம்மவராயினர் தக்க ஏற்பாடுகள் செய்துகொண்டு தமக்கும் தம்மக்கட்கும் இடுக்கண் விளையாதவாறு நடத்தலென்று கொலோ? நாகரிக நிலை முதிர்ந்த இற்றைஞானினினும், பண வருமையறிந்த இற்றை ஞானினினும், கல்வி யறிவு மிக்க இற்றை நைச் பொருண்முறை நூலுணர்ச்சி சான்ற இற்றைஞானினினும், மணவிஞானினினும், செலவுமட்டிப் பட்டிலதெனின் என்செயற்பாலெமோ? இதுவுங் காலக்கொடுமையே யன்றோ?

தபால் விளம்பரம்:—1902ஆம் ஏப்பிரல்மீ 1உயிலும் அதற்குப் பின்தேதிகளிலும் 5 ரூபாய்க்கு மேற்படாமற் செய்யப்படும் (உள் நாட்டு) மணியாட்டர்களுக்கு, கமிஷன் 2-அணுவிற்குப் பதிலாக, ஓர் அணு வாங்கப்படும். 5-ரூபாய்க்கு மேற்பட்டிருக்கிற தொகைகளடங்கிய மணியாட்டர்களுக்கு இப்பொழுது வழக்கப்பிரகாரம் வாங்கப்படுகிற தொகைதான்.

மேற்கூறிய அல்லது அதற்குப் பிந்திய தேதிகள்முதல் 5-ரூபாய்க்கு மேற்படாமற் குறிக்கப்பட்டிருக்கிற தொகையுடைய வாலியுபேயில் உருப்படிசளின் சார்ஜ் 2-அணுவுக்குப் பதிலாக ஓர் அணுவாகக் குறைக்கப்பட்டிருக்கிறது. வசூல்செய்யப்படும் தொகை 5-ரூபாய்க்கு மேற்பட்டிருந்தால் வழக்கப் பிரகாரம் இப்பொழுது வாங்கப்படுகிற பிரகாரம் சார்ஜ்செய்யப்படும்.



# Specimens of RUBBER STAMPS

MANUFACTURED BY THOMPSON & CO.,

*The City Rubber Stamp Makers, Broadway, Madras.*



No. 313—Rs. 2-8-0.



No. 303—Rs. 2-8-0.



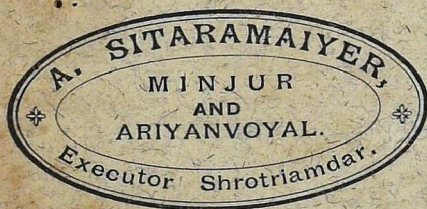
No. 314—Rs. 2-8-0.



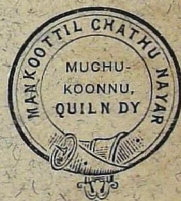
No. 309—Rs. 2-0-0.



No. 300—Rs. 3-0-0.



No. 304—Rs. 3-8-0.



No. 302—Rs. 2-0-0.



No. 306—Rs. 3-0-0.



Rs. 3-0-0.



ஒவ்வொரு டைரியிலும் நமது சக்கரவர்த்தியுடைய உருவப் படம்  
மிக நேர்த்தியாய் அச்சிட்டு வைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

தாம்ஸன் அண்டு கம்பெனியார்

## மினெர்வா டைரிகள்.

நடந்துவரும் 1902ஆண்டுக்கு அதி உபயோகமான சிறந்த விஷயங்களடங்கிய டைரிகள் விற்பனைக்குத் தயாராக விருக்கின்றன.

- நெ. 1. ஆறுவித பாஷைகளில் அச்சிடப்பட்ட மினெர்வா பாக்கெட் டைரி 8 அங்குல அகலமும் 4½ அங்குல நீளமும் உள்ளது. 0 4 0
2. ஷே ஷே மடிப்பு உள்ளதும் பென்சல் வைக்கப்பட்டதுமான பாக்கெட் டைரி 0 6 0
3. அதிக உபயோகமுள்ளதும் அவசியமான விஷயங்களடங்கியதும் 8 - அங்குல நீளமும் 5 - அங்குல அகலமும் உள்ளது. 0 12 0
3. ஷே பக்கங்களுக்கிடையில் பிளாட்டிங் பேபர் வைத்தது 1 0 0
4. அதிக உபயோகமும் அவசியமுள்ளதுமான விஷயங்களுடையதும் 10 - அங்குல நீளமும் 8 - அங்குல அகலமுமுள்ளதும் பக்கங்களுக்கிடையில் பிளாட்டிங் பேபர் வைத்தது. 1 2 0
5. பூல்ஸ்காய் சமூக அளவில் அச்சிடப்பட்டு நேர்த்தியாய்ப் பயின்று செய்யப்பட்டதும் அதிக உபயோகமும் அவசியமுமான விஷயங்கள் அடங்கியதும் 13-அங்குல நீளமும் 8-அங்குல அகலமும் உள்ளதும் பக்கங்களுக்கிடையில் பிளாட்டிங் பேபர் வைத்தது. 1 4 0

மேற்கண்ட டைரிகளில் 1-வது 2-வது நெம்பர் டைரிகள் இங்கிலீஷ், தமிழ், செலுங்கு, தலுங்கு, மலையாளம், கன்னடம் இந்த ஆறுவித பாஷைகளில் தேதிகள் அச்சிட்டிருப்பதோடும் இங்கிலீஷ், தமிழ், செலுங்கு பாஷைகளில் பஞ்சாங்கம், 12-மாதத்து ராசி சக்கரம், அமிர்தயோகம் யோகினிநிலை, மகர சங்கராந்தி, ஆஸ்யதரிசனம், ஆபரணம் அணிதல், ஆருடத்திற்கு, ஆர்கைக்காதல், உபநயனத்திற்கு, உழவுசெய்ய, எதிர்கொள்ளுதலிவை நன்மைதிமை யறியும் பயன், கருட தரிசனம், இராகுகாலம், கரிநாள், காது குத்தும் நாள், கிருகப்பிரவேசம், கோடியுதித்தல், சீமந்தம், கௌரம், திக்குத்தும்பல், தேசம்மை, நிவேக முகூர்த்தம், பயணஞ்செய்யும் தினம், செய்யாத்தினம், பல்லிவிரும் பலன், கௌரி பஞ்சாங்கம், முதலியவைகளும் அச்சிடப்பட்டிருப்பதனால் இஃது எல்லோருக்கும் சிறந்த உபயோகத்தைக் கொடுக்கும். இதுவரை வெவ்வேறிடங்களில் அச்சிடப்பட்ட டைரிசுனைக்காட்டிலும் நூதனமும், அதிக விசேஷமுமுள்ள விஷயங்களும் அடங்கியிருக்கின்றன.

வேண்டுவோர் அடியிற்கண்டவிடத்திற் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

தாம்ஸன் கம்பெனி,

33, பிராட்வே, சென்னை.